

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Martes 20 de octubre de 1987  
Año LXXXVII.—Núm. 26.675

## Bajas generalizadas en las Bolsas internacionales

### Estados Unidos: La caída puede afectar a las perspectivas electorales del partido de Reagan

Washington.— El llamado «lunes negro» de la Bolsa de Nueva York ensombreció las perspectivas electorales del Partido Republicano, en el poder, al dar al traste con su asunto predilecto de la prosperidad económica, señalan analistas financieros y políticos norteamericanos.

Fuentes oficiales estadounidenses indicaron al diario «The Washington Post» que la Administración Reagan fue totalmente sorprendida ayer lunes al enterarse de la súbita caída del índice Dow Jones de la Bolsa en las últimas horas de actividad bursátil.

Mientras tanto, los demócratas aprovecharon inmediatamente la ocasión para denunciar la mala actuación económica del Gobierno como desencadenante del «lunes negro».

«La economía está bien. Nadie debe tener pánico porque todos los indicadores económicos son sólidos», dijo Reagan antes de viajar en helicóptero al Hospital Naval de Bethesda (Maryland) para visitar a su es-

posa, que se recupera de una mastectomía.

El impacto de los 508 puntos (22 por ciento) que bajo el indi-

### Continúa el pánico y las ventas en Londres

Londres.— A media jornada de actividad bursátil el mercado londinense de valores ha vuelto a registrar una nueva marca al perder otros 50.000 millones de libras esterlinas, cifra equivalente al total de pérdidas registrada la víspera en toda la jornada.

Al margen de los factores internacionales, el conocimiento del aumento en 4.400 millones de libras esterlinas (7.348 millones de dólares) del dinero prestado por los bancos británicos en septiembre, aumentó el pánico.

Una de las empresas más afectadas ha sido la British Petroleum, BP, cuyas acciones se cotizan a 60 enteros por debajo del precio de 330 fijado por el Gobierno para la venta de éstas.

ce de Dow Jones en las perspectivas de reelección del Partido Republicano en noviembre del año próximo son mucho más claras, según algunos financieros y exasesores del Gobierno de Reagan.

«Este es un disparo de advertencia sobre la cubierta republicana» comentó al «Washington Post» Lawrence Kudlow, economista de una prestigiosa compañía financiera norteamericana y exasesor del Presupuesto de la Casa Blanca.

Richard Whalen, escritor y asesor financiero internacional, se pregunta «¿Quién está en el mundo?» y sugiere que la Bolsa ha caído como resultado de una percepción generalizada de que el país carece de un liderazgo eficaz en un momento tan crítico.

«Estamos en presencia de un pánico y estampida totales, y eso es malo para quienes están dentro o fuera del Gobierno», agregó.—Efe

Más información en pág. 16

### JAPON: MEDIDAS URGENTES PARA REANIMAR EL MERCADO

Tokio.— Un alto directivo de la Bolsa de la capital japonesa anunció hoy una disminución de los controles sobre márgenes comerciales, con el fin de reanimar la actividad de este mercado que hoy llegó a sus niveles más bajos.

Estos controles, que se imponen y se quitan regularmente para evitar especulación o para reactivar el mercado, entraron en vigor hace sólo cinco días.

Directivos de la Bolsa dijeron que esta disminución de controles se volverá a poner en práctica mañana y, por tanto, la Bolsa de Tokio no cerrará a pesar de la brusca caída.

El índice Nikkei cerró con una baja de 3.836,48 puntos, algo insólito en los anales del mercado de valores de Tokio, que registraron una pérdida del 14,9 por ciento con respecto al día anterior.

Autoridades políticas y económicas del país han formulado llamamientos directos a la calma y contra el pánico.—Efe

### Falta casi absoluta de cotizaciones en las Bolsas españolas

La caída de la Bolsa de Nueva York y la del resto de las Bolsas occidentales, ha hecho que en las cuatro Bolsas españolas dominara el papel y que se diera un hecho sin precedentes: la falta casi absoluta de cotizaciones.

Las cuatro Bolsas españolas que en los últimos días han visto caer sus índices por una lógica realización de beneficios, reflejaron ayer con fuerza la subida del IPC de 0,9 por ciento para dejarse llevar hoy por la situación internacional.

En los «parquets» casi no se pudieron casar operaciones,

pues las compras fueron contadas.

Las caídas de los índices de las cuatro Bolsas españolas han sido muy importantes, como se resume así.

En Madrid, baja de 17,35 puntos, por lo que el índice general queda establecido en 286,16, por debajo del 300. En Bilbao, el índice perdió 15,68 enteros y quedó situado al término de la sesión en 365,83. En Valencia ha bajado 11,12 puntos, quedando situado en 248,05. En Barcelona el índice ha sufrido hoy la mayor caída en lo que va de año, al retroceder 18,02 puntos y situarse en 185,97.

### Fútbol

#### Valdano juró la Constitución

Hoy recibió la autorización oficial para comenzar los entrenamientos

Madrid.— Jorge Valdano, jugador del Real Madrid, adquirió la nacionalidad española esta mañana al jurar fidelidad a la Constitución y al Rey Juan Carlos I, en un acto celebrado en el Registro Civil de Madrid ante la juez María del Prado Villanueva.

Para Jorge Valdano, que acudió al acto en unión de su esposa, esta es una fecha feliz: «Ya soy español y, además, se han producido otras coincidencias que sumar a esta felicidad: hoy he recibido la autorización oficial para comenzar los entre-



namientos de forma inmediata».

«Ahora voy a solucionar todos los problemas juntos», añadió el futbolista, «tan juntos que ya mismo tendría que entrenar. Hoy se abre para mí un nuevo camino en lo profesional y, también, en lo personal, nuevas alternativas y nuevas esperanzas».

El jugador madridista cifra ahora sus esperanzas en defender los colores del Real Madrid: «Los asesores del equipo estudian fórmulas para intentar acortar los plazos previsibles. Ya con el pasaporte en la mano, comenzaremos a entablar esa lucha en la que tengo muchas oportunidades de ganar, aunque existe un problema de tiempo».—Efe

### Golfo Pérsico

#### Irán se reserva el derecho a una respuesta

Beirut.— El primer ministro iraní, Husein Musavi, declaró hoy martes en Damasco que «Irán se reserva el derecho a dar una respuesta al ataque norteamericano contra dos plataformas iraníes en el Golfo Pérsico».

La agencia siria de noticias informó de que Musavi, en conferencia de prensa celebrada en Damasco, donde se encuentra de visita, calificó la acción estadounidense como «un atentado contra la soberanía nacional» y que Teherán «responderá de forma apropiada a la agresión».

«Nuestra política —dijo Musavi— no es agresiva sino basada en principios, y ya habíamos advertido a los estadounidenses que responderíamos a todo ataque por su parte».

### INDONESIA.— Choque de trenes

#### DETENIDOS 17 FERROVIARIOS

Manila.— La radio nacional indonesia informó hoy de que la Policía detuvo a diecisiete empleados ferroviarios por su presunta culpabilidad en el accidente ocurrido ayer, cuando dos trenes chocaron frontalmente.

Ciento cincuenta y dos personas perecieron y 270 resultaron heridas en la tragedia, la mayor ocurrida en ese país en los últimos veinte años, según los últimos informes oficiales sobre la tragedia.

De los heridos que se encuentran hospitalizados, 154 se hallan en grave estado en tanto el resto volverá a sus casas hoy o mañana.

(Más información en página 10)

## SEGOVIA

La nuestra es la provincia

castellano-leonesa que menos dinero recibe del FEDER

239 millones de los 4.503 que corresponden a la región

(Pág. 3)

Una carta certificada «ha tardado» un año desde Puerto Real (Cádiz) a Segovia.

Inaugurado el curso en el Colegio Universitario

Lastras del Pozo y Mozoncillo, sin candidaturas

(Pág. 5)

### Murió ayer Jacqueline Du Pre

Londres.— La violoncelista Jacqueline Du Pre, considerada una de las mejores intérpretes de cuerda del mundo, murió anoche en Londres a los 42 años.

Du Pre, que había sido una niña prodigio, tuvo que poner fin a su carrera musical hace once años debido a la esclerosis múltiple que sufría.

La violoncelista, casada con el pianista y director de orquesta Daniel Barenboim, dedicó los últimos años de su vida a la enseñanza y la ayuda a las víctimas de esclerosis múltiple.—Efe

Pantalones, camisas y cazadoras de la más avanzada moda juvenil

JOCAMI

Una exclusiva de

JOS

## apunte del día

### Mirando a la UNESCO

Todavía estamos esperando a que una alta personalidad de la UNESCO —parecía que iba a ser el propio director general del organismo— venga a Segovia en visita oficial como consecuencia de haber sido declarada nuestra ciudad Patrimonio de la Humanidad. Una visita anunciada a bombo y platillo, como se merecía, pero que de la noche a la mañana quedó suspendida, y no sabemos si también olvidada, lo que sería muy de lamentar.

Ahora es un español el que va a ponerse al frente de la UNESCO; un español que mucho tiene que ver con el partido que gobierna en el Ayuntamiento segoviano. La ocasión la pintan calva, como dice la popular frase. La ocasión puede ser excelente y de primera mano; porque también sería un éxito que la primera visita oficial que el nuevo director general de la UNESCO efectuara a una localidad española, tuviera como destino Segovia. Quizá este paso sirviera a muchos para despertar del letargo en que se encuentran de cara al contenido y a lo que debe suceder a raíz de esa designación de Ciudad Patrimonio de la Humanidad. Porque es cosa que aquí aún no se ha llegado a «calar», ni se ha informado conveniente y ampliamente sobre ello; el hecho puede tener futuras y muy brillantes consecuencias para Segovia, pero no se puede estar mano sobre mano, con indiferencia, como si la cosa no fuera con nosotros.

Aquí está la gran ocasión; ahora es el momento de gestionar que el nuevo director general de la UNESCO venga a Segovia para confirmar con su presencia la importancia de esa designación de Ciudad Patrimonio de la Humanidad. ¿Lo veremos?

### NO A LA SELECTIVIDAD Y EL NUMERUS CLAUSUS

Ante la generalización del numerus clausus y el mantenimiento del actual Real Decreto sobre selectividad, las juventudes comunistas queremos manifestar lo siguiente:

— El actual decreto mantiene una política de trabas y selectividad en el ejercicio del derecho a una educación superior, que todos los españoles tenemos.

— El fin explícito de este procedimiento selectivo es de mantener y reducir hasta el 23 por ciento de los jóvenes de 18 a 25 años, el número de alumnos universitarios (palabras de Maravall en la comisión de Educación del Congreso). Dado que cada año será mayor el número de bachilleres, de esta política, se conseguirá dejar en la calle cada vez a un mayor número de jóvenes negándoles un derecho fundamental.

— En lo que se refiere a los no admitidos, el sistema de adjudicación de plazas ha estado recorrido por una pésima gestión y confusión administrativa que ha producido numerosísimos casos de no admitidos, de alumnos que han perdido uno y dos cursos y de estudiantes a los que se obliga a estudiar una carrera que no eligieron, quitándole en ésta el puesto a otro estudiante que lo desea.

— No podemos admitir que la exigencia de adecuar a nuestro sistema educativo (en este caso el universitario) al productivo, frustra un legítimo derecho. Además este mismo sistema productivo es el que está condenando al paro a millones de jóvenes.

Martín Gregoris Gómez



## Cartas de los lectores

El Ayuntamiento de Segovia azota sin piedad en el plusvalía

Sr. Director:

Por la presente, quiero informar a todos aquellos segovianos que como un servidor no estén al día en el impuesto de plusvalía en el Ayuntamiento de Segovia, por si han de realizar alguna transacción de finca urbana en nuestra ciudad. Pues, si; digo que nuestro Ayuntamiento azota sin piedad, puesto que al que suscribe le han aplicado un plusvalía del 40% de un valor que justamente es el doble del que le ha aplicado Hacienda en la liquidación de los derechos reales, y además, a una finca que por su enclave, está sometida a unas limitaciones constructivas máximas.

Por lo tanto, es necesario saber de la insensibilidad, de la ligereza, de la atrocidad y desvergüenza del Ayuntamiento de Segovia en el impuesto de plusvalía, a pesar de que sea un impuesto ajustado a la legalidad vigente; según el Ayuntamiento (cosa que dudo).

Así, pues, tengo que decir, después de serme denegado el recurso de reposición interpuesto al respecto, que el Ayuntamiento de Segovia es un impío.

Máximo García Polo

# 6 - 2; 6 - 2

José de LUCAS RUIZ

Poco es lo que podemos cambiar en la vida. Nos haríamos ilusiones si pensásemos que nuestra actuación personal y concreta va a modificar sustancialmente el curso de los acontecimientos, va a cambiar alcaldías, diputaciones provinciales y gobiernos autonómicos o nacionales. Detrás del ejercicio de la democracia a través del sufragio universal hay una gran falacia: no es mi voto personal y concreto lo que hace que unos partidos suban y otros se arriesguen a desaparecer, sino los estados de opinión organizados desde las diferentes fuentes de poder y asimilados o no por los ciudadanos. (Es claro que hay que votar, porque ello es la herramienta para la concreción del pensamiento político; pero lo importante es mi construcción consciente de ese pensamiento, y su expresión coherente en la vida diaria).

Pero no es la política mi centro de interés, sino las relaciones personales cotidianas; y aún más el individuo en primera persona: yo, que estoy escribiendo ahora; y tú, que serás la primera persona cuando me leas en el periódico dentro de unos días.

También en ese círculo de comunicaciones más estricto, las familiares, las profesionales, las de vecindad, las amistosas, poco cambia después de años y años de remachar con los mismos consejos, de repetir las mismas advertencias o reiterar los más intensos esfuerzos para que las cosas «vayan mejor».

Nos olvidamos —me olvido— de que el otro es tan cabezota como yo; o aún mejor, de que el otro tiene desde su más tierna infancia una programación tan consistente como la mía, unos prejuicios tan arraigados como los míos, una educación y una historia tan respetables como las mías.

Y también me olvido de que, sin embargo, con quien más posibilidades tengo de hablar de tú a tú es conmigo mismo;

que si hay alguna posibilidad de que el otro se desnude ante mi en cuerpo y alma, es si el otro soy yo; que quien puede dejar a un lado sus prejuicios y sus miedos para hablar conmigo, soy yo. Al revés que en las cárceles de la sociedad, en la prisión de mis programaciones quien tiene la llave de las ataduras es el prisionero: sólo yo. De nada servirán tratamientos psicológicos si yo no quiero cambiar mis actitudes.

Tony de Mello es un jesuita indio fallecido recientemente. Su suerte para nosotros fue sintetizar en su persona varias corrientes cruciales para la comprensión de lo que el hombre es: el cristianismo desde su ministerio de sacerdote católico, el pensamiento oriental desde su cuna y su cultura indú, el psicoanálisis de hoy mismo desde su condición de psicólogo. Creo que no hay mejores «tres patas para un banco».

Su obra escrita quizá no es muy extensa, pero puede ser trascendental para quien la acoja con disponibilidad (El canto del pájaro, El manantial, Sadhana, ¿Quién puede hacer qué amanezca?). La revista Vida Nueva ha recogido este verano un cursillo póstumo de enorme interés: «La iluminación es la espiritualidad» (N.º 1590-91; 18-25 julio).

El eje del discurso es que mi felicidad soy yo; que debo librarme de las programaciones que me han ido creando; despojándome de las añadiduras que he ido aceptando no para curarme sino para permanecer más cómodo en mis limitaciones; que debo amar a todos, y no por lo que representan para mí, sino por lo que son; que mi tesoro está en mí y que Dios está en la vida.

Así, poco importa lo que pueda obtener de fuera, las medallas que otros quieran ponerme, las felicitaciones que les venga bien hacerme llegar, porque mi satisfacción sólo podrá venir de mi disposición ante mi propia acción. Y de

Mello nos trae un proverbio oriental: «Cuando el arquero dispara gratuitamente tiene con él toda su habilidad. Cuando dispara para ganar una medalla de oro, se vuelve loco pensando en el premio y pierde la mitad de su habilidad, pues el deseo de ganar le quita el disfrute y la alegría de disparar».

Al final acabamos donde siempre: contemplación de la naturaleza, sin elaboraciones mentales, tan sólo estar; respeto al propio cuerpo, alimentación natural, ejercicio; amor a los demás, desinteresado; conocimiento de mí mismo.

Incluso todo esto tampoco va a cambiar nada; todo va a seguir igual: excepto yo. Le preguntaron a un maestro oriental sus discípulos: «¿Qué te ha proporcionado la iluminación?» Y contestó: «Primeo tenía depresión y ahora sigo con la misma depresión, pero la diferencia está en que ahora no me molesta la depresión».

Un día de este verano tenía un cierto disgusto con uno de mis hijos, pero no tan grave como para suspender un partido de tenis que habíamos preparado. Yo trasladé al campo de juego mi rabia: mis bolas perdían fuerza del rectángulo como consecuencia de que empujaba la raqueta más con mi corazón y mi amor propio que con el brazo y la muñeca. Perdí el set por seis juegos a dos.

Un par de días después, ya solventados los problemillas familiares, pero aún con el amargor de la pasada derrota, decidí relajarme, no buscar ninguna revancha y poner toda mi atención en el desarrollo puro y simple del juego; y esperar calmado a ver lo que pasaba. Pasó que volví a perder por seis juegos a dos; pero disfruté de cada lance del juego, y acabé el partido con una sensación fresca dentro de mí y queriendo un poco más a mis hijos.

quisimo de unos cuantos casos pretéritos de escándalo público.

## LA PRENSA OPINA

«ABC»: «Bajada en las Bolsas» es el editorial dedicado al espectacular descenso en los mercados de valores internacionales, en el que se afirma que una bajada importante con altos tipos de interés es capaz de provocar un efecto de «bola de nieve» que plantea riesgos evidentes.

«DIARIO 16»: El tema de la bajada de la Bolsa de Nueva York es tratado en un editorial titulado «El controlable "crak" del 87». El periódico mantiene que la crisis actual es controlable y es consecuencia de los dos grandes déficit americanos: el del presupuesto federal y el del comercio exterior.

«YA»: Uno de sus editoriales critica la propuesta de IU

sobre el delito de «escándalo público» y escribe que la objetividad ha saltado en su trámite parlamentario, para añadir que se ha despenalizado sobre la base del trasnochado pintores-

«CINCO DIAS»: El editorial «Calma, señores» aconseja tranquilidad ante la caída de la Bolsa de Nueva York y afirma que no es el mejor momento para vender cuando, en un sólo día, una bolsa pierde la ganancia de todo el año.

## NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Recordamos a todas las personas que nos remitan colaboraciones de cualquier tipo, que deben darse con copia de las mismas; el periódico no devuelve los originales no solicitados, sean o no publicados.

También se recuerda que todo escrito debe llevar la firma autógrafa, D.N.I., domicilio y teléfono del remitente.

**El gobernador civil, candidato a la Dirección General de Protección Civil**

No desea abandonar Segovia

El gobernador civil de la provincia, Antonio Martínez Ovejero, es uno de los candidatos a ocupar la Dirección General de Protección Civil del Ministerio del Interior, por lo que, de acceder a este cargo, tendrá que abandonar la titularidad del Gobierno Civil segoviano, a lo que no está muy dispuesto, según ha confirmado a este periódico.

Fuentes oficiales han señalado que Antonio Martínez Ovejero figura en una lista de candidatos a director general de Protección Civil, aunque, de momento, no es una propuesta fir-



me ni cerrada ni que vaya a ir de inmediato al Consejo de Ministros.

En este sentido, el gobernador ha manifestado que desea que le retiren de la candidatura pues sólo lleva nueve meses en Segovia y quiere permanecer aquí más tiempo.

Por otra parte, según nuestras noticias, en medios oficiales se está hablando de la posible sustitución de José María López Zumel, actualmente al frente del Instituto Nacional de Estadística (INE) en Segovia.

(Foto: Aurelio Martín)



El Gobierno contesta a Modesto Fraile

## Segovia, la provincia castellano-leonesa que menos dinero recibe del FEDER

239 millones de los 4.503 que corresponden a la región

PROVINCIAS	1987					
	Competencia Administración Central		Competencia Junta de Castilla y León		Total aprobados 1987	
	Millones pts.	%	Millones pts.	%	Millones pts.	%
AVILA	279,8	17,34	561,8	19,44	841,6	18,69
BURGOS	1.067,4	66,16	349,6	12,10	1.417,0	31,46
LEON	-	-	240,5	8,32	240,5	5,34
PALENCIA	14,7	0,91	241,1	8,34	255,8	5,68
SALAMANCA	134,9	8,36	410,5	14,20	545,4	12,11
SEGOVIA	-	-	239,0	8,27	239,0	5,31
SORIA	-	-	428,5	14,82	428,5	9,51
VALLADOLID	116,6	7,23	146,8	5,08	263,4	5,85
ZAMORA	-	-	272,7	9,43	272,7	6,05
TOTAL	1.613,4	100,00	2.890,5	100,00	4.503,9	100,00

La provincia de Segovia es la menos beneficiada del conjunto de provincias de Castilla y León en la percepción de dineros procedentes del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), según se desprende de la respuesta ofrecida por el Gobierno al diputado por Segovia del PDP, Modesto Fraile Poujade. Segovia percibirá el presente año 239 millones de pesetas de un total de 4.503 que corresponden a la región y se sitúa por debajo de las restantes provincias castellano-leonesas. 240,5 millones se destinan a León; 255,8 a Palencia; 263,4 a Valladolid; 272,7 a Zamora, 428,5 a Soria, 545,4 a Salamanca, 841,6 a Avila y 1.417 a Burgos.

Los 239 millones de Segovia lo son en exclusiva de aquellas inversiones promovidas por la Junta de Castilla y León, no correspondiéndole ninguna cantidad de los fondos FEDER que distribuye la Administración central. Similar caso ocurre con las provincias de León, Soria y Zamora que únicamente se benefician de la distribución realizada por la Junta.

De los 4.503,9 millones de pesetas que corresponden a Castilla y León (de un total de 29.667,4 para toda España), 1.613,4 son distribuidos a través de inversiones programadas por la Administración central y el resto 2.890,5 por cuenta de la Comunidad Autónoma.

En el reparto, de estos últimos Segovia ocupa el penúltimo lugar por encima únicamente de Valladolid, provincia que le supera en el conjunto de inversiones al contar con cantidades distribuidas por la Administración central. Los 239 millones que percibirá Segovia representan el 8,27 por ciento de la inversión programada por la Junta.

Según nos comenta Modesto Fraile, Segovia siempre está a cola en el capítulo de inversiones ya que este hecho se refleja también en los Presupuestos Generales del Estado y en los de la Comunidad Autónoma.

Abundando en la asignación de los fondos FEDER recibimos de la senadora de AP por Segovia, Loyola de Palacio, una pregunta que sobre el mismo tema ha formulado al Gobierno. En ella además del importe asignado en 1987 a la provincia de Segovia (ya contestado por el Gobierno al diputado Fraile), inquiriere acerca de lo consignado en 1986, así como qué proyectos que afectan a nuestra provincia

fueron rechazados y el porqué de ello.

### FONDO DE COMPENSACION INTERTERRITORIAL

La senadora De Palacio ha preguntado al Gobierno sobre los índices utilizados en el reparto del Fondo de Compensación Interterritorial, que públicamente han sido cuestionados por el presidente de la Junta, el aliancista José María Aznar. La senadora considera sorprendente que la cantidad destinada a Castilla y León para 1988 sea inferior a la del año en curso, máxime cuando en función de la cantidad que se percibe por dicho Fondo se tiene acceso a los del FEDER.

### OTRAS PREGUNTAS

De Palacio ha formulado además una pregunta acerca de los incendios forestales registrados en nuestra provincia desde 1983 y ocho preguntas más sobre temas relacionados con el sector agropecuario: inversiones del Ministerio de Agricultura en Segovia durante 1986, importes de las ayudas a la producción de guisantes, habas y habonciillas concedidas a cada provincia de Castilla y León, recaudación en la región de la tasa de corresponsabilidad en el sector cerealista, importe de lo abonado a cada provincia de la región por primas de ovino y caprino, compras de cereales en régimen de intervención en cada provincia de Castilla y León, pérdidas de los productores de porcino por los bajos precios de los productos y pesetas pagadas por los agricultores de Segovia a los distintos seguros agrarios desde el año 1983.

### DESPLAZAMIENTO EN HELICOPTERO DEL SUBDIRECTOR DE ICONA

El senador del PDP por Segovia, José María Herrero, ha dirigido una pregunta al Gobierno acerca del traslado en helicóptero del subdirector del ICONA, Antonio Novas, realizado hasta Balsain a finales de septiembre para acudir al Centro de Educación Ambiental en la Naturaleza ubicado en dicha localidad segoviana. Para el senador Herrero el uso de dicho aparato es excesivamente costoso y, dependiendo de qué razones motivaron dicho uso, está supeditado a misiones específicas y no para usos particulares.

F. A.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

**Doña Juana Díez García**

(q. e. p. d.)

Agradece por este medio los testimonios de pésame recibidos y la asistencia al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo les comunica que el novenario de rosarios se está celebrando a las 7,10 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

### El ministro Maravall, reunido con los consejeros de Educación de las comunidades autónomas

El ministro de Educación y Ciencia, José M.<sup>a</sup> Maravall, se encuentra reunido hoy en el parador de turismo con los consejeros de Educación de las comunidades autónomas que ya tienen transferidas competencias en esta materia.

José M.<sup>a</sup> Maravall ha llegado al parador sobre la una y media de la tarde y se ha incorporado a la reunión con los consejeros y altos cargos del ministerio. Este tipo de reuniones se suelen celebrar habitualmente en Madrid, pero para hoy, se ha elegido Segovia. Fuentes del ministerio han indicado a este periódico que se trata de sesiones de trabajo donde hay intercambio de información entre las comunidades autónomas y el Gobierno central y de las que no suele trascender ningún tipo de información a los medios de comunicación.

### CC. OO. insiste en que no hay voluntad política para devolver el patrimonio sindical

El sindicato Comisiones Obreras (CC.OO.), insiste en que el Gobierno Civil no tiene voluntad política de devolverles el patrimonio sindical. «No se trata, dicen en un comunicado, de que el gobernador civil o la Administración no hayan encontrado solución para el traslado del IMAC o para la habilitación de los locales en Cuéllar, para CC.OO., sino que no existe voluntad política de hacerlo».

Para CC.OO., como el propio gobernador reconoce, sólo el Ministerio de Trabajo está capacitado para entregar el patrimonio sindical, por lo que el hecho de entregar las llaves a UGT supone una cacicada, no sólo porque asumiera competencias que no son suyas, sino porque, además, existen espacios libres susceptibles de ser devueltos a CC.OO. en Cuéllar y en Segovia, sobre los que en ningún momento se han tomado las decisiones contempladas en los acuerdos. «Esperamos, indican, como dice el gobernador, que a primeros de noviembre se reúna la Comisión Nacional de Patrimonio Sindical y que aborde satisfactoriamente el tema que nos ocupa, mediante la definitiva entrega de los locales de Cuéllar y Segovia».

En la misma nota, dicen que no es cierto que su reivindicación del patrimonio sindical arranque del pasado año, que el gobernador nunca se ha dignado a contestarles y que no es cierto que no existan espacios libres para trasladar el IMAC, ya que la tercera planta del edificio de la AISS de Segovia tiene espacio suficiente para este traslado; así mismo, en Cuéllar, la tercera planta de la Casa Sindical está vacía.

En otro aspecto hacen referencia a que CC.OO., UGT y la Federación Empresarial, acordaron añadir al acta del 14 de mayo de 1986 la propuesta de que los locales ocupados por el IMAC se devolvieran en el menor plazo posible.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 21 de octubre

Van 294 días; faltan 71  
Sol: De 7,31 a 18,27 horas.

## SANTORAL

Santos: Aquilino, Artemia, Ursula, Bertoldo y Modesto.

## PENSAMIENTO

«La música es el medio de que se valen nuestros recuerdos para cantarnos a través del tiempo». (Lance Mollow).

## FARMACIA DE GUARDIA

Atienda Silvestre. José Zorrilla, 127.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

**39398**

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 672,8  
Viento del SO  
Temperatura máxima, 18

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,8  
Viento del N  
Temperatura mínima: 9,2  
A las 10: 10,0

En España

Mañana habrá cielo muy nuboso o cubierto, con chubascos en Galicia y Asturias, que localmente en Galicia podrán ser o moderados a fuertes, según el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará parcialmente nuboso en la mitad occidental de la Península, Centro, Navarra, Rioja, Aragón y Cataluña. También estará nuboso, con algún chubasco en Canarias y algo nuboso en el resto de España.

Los vientos serán moderados a fuertes del sur en Galicia y Asturias, y las temperaturas continuarán sin cambios notables o algo más bajas.

El Instituto prevé hasta medianoche de hoy cielo nuboso o muy nuboso en la Península y Baleares, con lluvias o chubascos generalizados que serán más frecuentes y con intensidad fuerte en puntos del Pirineo.

## EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA  
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Arte joven de ayer y de hoy. Exposición de artistas contemporáneos. Hasta el 25 de octubre.

Grupo Ciudad, «Visión Plástica de la Naturaleza». Hasta el 1 de noviembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE  
«ENEBRO»

Pilo Gómez Barquero, acuarelas. Hasta el 23 de octubre.

EN LA SALA UNTURBE  
(Casino de La Unión)

David, Karmierczak, óleos, pastel y acuarela. Hasta el 30 de octubre.

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,30. SALA MIRO (Telf. 429500): «Superdetective en Hollywood II». SALA ZULOAGA (Telf. 430187): «La Costa de los Mosquitos».

## REGISTRO CIVIL

1 nacimiento

Se ha hecho la siguiente inscripción:

Nacimiento: Ana Hernanz y Rueda, hija de José y de Montserrat.

## MUSICA

MAÑANA, CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Mañana va a tener lugar, como ya hemos anticipado, la inauguración de una nueva temporada de la Sociedad Filarmónica de Segovia. Y se va a abrir con la presentación en nuestra ciudad de una agrupación de sólido prestigio en los medios musicales, especialmente centroeuropeos. Se trata de la Orquesta de Cámara de Hamburgo, que va a ofrecer un atractivo programa.

El concierto, que en esta ocasión patrocina la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, va a tener lugar en la iglesia del Seminario, a las 8 de la noche.

## PUBLICACIONES

«EXPO-TURISMO»

Publicación bimestral sobre exposiciones y turismo que de-

dica tres páginas a comentar sus dos años de existencia, que acaba de cumplir, con referencia también al equipo que hace posible la publicación. Incluye reportajes sobre Brno y Nueva York, «La vida y obra de Papá Noel», noticias e informaciones sobre ferias y servicios, «220 millas de nagegación y aventura en catamarán y una relación de campamentos de turismo con sus características y tarifas por día.

## CONCURSOS

PREMIOS INSERSO 1987

Instituto Nacional de Servicios Sociales.— Este Instituto mediante resolución de 29 de julio de 1987, publicada en el B.O.E. n.º 184 de 3 de agosto de 1987, convoca los «Premios Inverso 1987», que tienen como tema obligado: los minusválidos, la tercera edad o la marginación en general.

Las modalidades que serán premiadas este año son:

Prensa, medios audiovisuales, fotografía, placa honorífica a entidades, asociaciones o empresas; investigación y ayudas técnicas.

Los trabajos podrán remitirse por correo certificado al Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO), calle Agustín de Foxá, n.º 31 -28036 Madrid, o entregarse personalmente en el registro de este Instituto, planta 1.ª, indicando en el sobre «Premios Inverso».

El plazo de admisión de trabajos finalizará el 31 de octubre de 1987, a las quince horas.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de CANTALEJO y su comarca, que en la tarde del próximo miércoles, día 21 de octubre, en horario de 4,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre, en los locales del Centro de Salud de Cantalejo, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro de Salud a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos la colaboración que no dudamos va a existir.

## SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Miércoles, 21 8 noche

Iglesia del Seminario

INAUGURACION DE TEMPORADA

## ORQUESTA DE CAMARA DE HAMBURGO

Fundador y violín solista, Wilfried Laatz

Violoncelo solista: Christoph Igelbrink

(Patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia)

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

«L.OBSERVER»: NO HAY PUEBLO MAS ORGULLOSO DE SU INDEPENDENCIA QUE EL ESPAÑOL

Londres.- El periódico «L,Observer» dice que el Gobierno de Valencia espera el fracaso del Comité de no intervención por creer posible entonces la apertura de la frontera francesa. Con esta esperanza, y para aprovecharse de ella, la Junta izquierdista se traslada de Valencia a Barcelona «para consolidar a las fuerzas de Cataluña», pero en el fondo, con el deseo de unir sus fuerzas a las de Francia.

¿Cómo se puede seguir llamando rebeldes a la mayoría del pueblo español (Franco) y leal a la minoría (Valencia)?

La única solución del problema español reside en conceder los derechos de beligerancia a los dos bandos y prohibir la entrada de más voluntarios a España. La solución es sencilla, pero si no se pone a prueba quizá no se presente mejor ocasión.

Sigue diciendo «L,Observer»:

España, declaró el general Franco en Burgos, retendrá siempre hasta el último palmo de su territorio, y a continuación hizo una protesta contra las afirmaciones absurdas de que trataba de comerciar con pedazos de territorio español. Creemos en estas afirmaciones -dice el periódico-. Todos los que conocen la Historia de España saben que no hay pueblo en el mundo más orgulloso de su independencia que el de España....



PARA MAÑANA

00,30, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal Ser. Radio Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,03, Segovia en directo. 13,03, Mediodía SER. 13,30, La rosa de los

vientos. 13,40, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30 Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,15, Tardes sin fronteras. 17,03, A la tarde SER. 19,03, La saga de los Porreta. 19,15, Últimas noticias locales. 19,30, Santo rosario. 20,03, Informativo de las ocho. 20,15, Carrusel europeo. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios Historias de Medianoche, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,03, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Casa desolada. 16,30, La tarde. 17,50, Avance Telediario. 17,55, Barrio Sésamo. 18,20, Que viene Muzzy. 18,30, Heidi. 19,00, Nuestros árboles. 19,30, La farmacia del mar. 20,00, La hora del lector. 20,30, Telediario 2. 21,10, Qué noche la de aquel año. 22,15, Sesión de noche. 00,20, Telediario-3. Teledporte. 00,50, Testimonio. 00,55, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Capitolio. 19,30, Agenda. 20,00, Un hogar en la montaña. 20,30, El cuerpo humano. 21,00, Herencia. 21,55, El tiempo es oro. 22,50, La buena música. 23,55, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

LUNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, El Deporte. 14,20, Informativo regional.

MARTES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Dibujos animados. 13,50, Paisanos. 14,20, Informativo regional.

MIÉRCOLES: 13,34, Resumen informativo. 13,48, Dibujos animados. 13,50, nosotros mismos. 14,20, Informativo regional.

JUEVES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Tierra. 14,20, Informativo regional.

VIERNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Mañana será otro día. 14,20, Informativo regional.



PROGRAMACION REGIONAL

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con los corresponsales de las nueve provincias de la región. 15,05, Sopa de ganso. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).



PARA MAÑANA

00,15, Historias de media noche. 00,45, Toladiario. 2,03, A las tantas. 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 11,00, Cita matinal. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, En directo. 12,30, Información local. 12,35, Escaparate. 13,05, Panorama evangélico. 13,30, Conexión con Radio Segovia A.M. 16,30, Club de sobremesa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Música, sólo música. 20,00, Conexión con Radio Segovia A.M. (Coincidiendo con las horas, informativos de la Cadena SER).



F M 104.1

PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00, Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente de Segovia. 13,30, Viva la tertulia. 14,05, Informativo de Castilla y León. 14,10, Informativo de Segovia. 14,30, Viva la gente del deporte. 15,00, Viva la gente absolutamente grande. 17,00, Viva la gente de la copia. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente del cole. 19,00, Viva la gente de los 33 de A3. 19,30, Viva la gente con futuro. 20,00, Informativo regional. 20,12, Viva la gente con los 33 de Antena 3 de Segovia. 20,30, Viva la gente de los 33. 21,00, Gomaespuma. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas. 4,00, Repetición gomaespuma y Supergarcía. A las medias y a las puntas INFORMATIVOS.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (94.8 F.M.). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

Esta mañana

**Inaugurado****el curso****en el Colegio****Universitario**

En el Colegio Universitario Domingo de Soto se ha inaugurado el curso académico 87/88. Un curso que tienen como novedad el inicio de los estudios de Ciencias Económicas y Empresariales. Precisamente ha sido el decano de esta Facultad en Madrid el encargado de la lección inaugural del curso. Carlos Berzosa Alonso-Martínez, catedrático de Economía Mundial y Desarrollo ha hablado de la «Economía mundial en los umbrales de la recuperación».

El solemne acto académico comenzó a las doce del mediodía con la lectura de la memoria del curso anterior. Tras la lección inaugural, José Antonio Escudero, director del Colegio, ha pronunciado unas palabras a las que ha seguido el discurso de apertura del rector de la Universidad Complutense.

**Sucesos****Numerosos robos, denunciados en las últimas horas**

Numerosos robos han sido denunciados en las últimas horas, según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. Por un delito similar ha sido detenido y puesto a disposición judicial J.A.F.G., vecino de Segovia, que el pasado día 15 robó dinero y unas alianzas.

Por lo que se refiere a las denuncias, en un taller del polígono industrial se llevaron efectos por valor de 141.000 pesetas, además de 4.500 en metálico. En el taller causaron daños valorados en 5.000 pesetas. También han robado efectos de un escaparate de la calle Buitrago que fue forzado por los ladrones. Del interior de dos vehículos, matriculados en Segovia se han llevado los radiocassettes. También fue denunciado el robo de un Seat 600-SG-13733, que posteriormente fue recuperado.

En la localidad de Ayllón, se ha denunciado el robo de una caja

**Elecciones del 8 de noviembre****Lastras del Pozo y Mozoncillo, sin candidaturas****Serán regidos por gestoras que designará la Diputación**

Los Ayuntamientos de Lastras de Cuéllar y Mozoncillo, con 692 y 1.119 habitantes, respectivamente, serán dirigidos por una comisión gestora que tiene que decidir en un futuro la Diputación Provincial, ya que tampoco se han presentado candidaturas para las elecciones locales que se celebrarán el próximo domingo, día 8 de noviembre.

Como se ha informado, de estas elecciones tenían que salir elegidos 71 concejales para un censo de 3.130 habitantes de 11 municipios. En ninguno, a excepción de Valtiendas, se desarrollaron elecciones municipales el 10 de junio pues no había candidaturas. En Valtiendas, tras un recurso, el Tribunal Contencioso Electoral estimó que se tenía que repetir la elección.

El Boletín Oficial de la Provincia ha publicado la proclamación de candidaturas. Alianza Popular (AP), concurre en solitario en Aldeasoña, ampa-

rando una candidatura independiente; Carrascal del Río, Cozuelos de Fuentidueña y Sauquillo de Cabezas. El Partido Demócrata Popular (PDP), presenta él sólo lista en Pinarregillo y Tabanera la Luenga, y el Centro Democrático y Social (CDS), en Fuentepiñel. En Muñozeros, sólo se ha presentado una candidatura integrada por independientes. Por el contrario en Valtiendas concurren AP, el CDS y PSOE.

La campaña electoral se inicia a las cero horas del próximo viernes, día 23 y termina a las 24 horas de día 6 de noviembre. El día 7, 24 horas antes de las elecciones, se considera como jornada de reflexión.

**Charla sobre educación en el amor**

En la Casa de la Juventud tuvo lugar la segunda de las charlas de formación organizadas por la Asociación Jóvenes Pro-Vida de Segovia, en esta ocasión a cargo de María Arranz, bajo el título «Educación al amor».

María Arranz es vicepresidenta de la Federación Nacional de España Pro-Vida, pediatra y especialista en métodos naturales de regulación de la fertilidad. En su exposición, señaló entre otras cosas:

«La familia es el marco ideal, con diferencia, para una educación sana de los hijos y para que el verdadero amor humano crezca y se desarrolle convenientemente. La familia tradicional, en definitiva, es un valor positivo porque mantiene la salud física y mental de sus miembros.

Por eso, esas personas que sólo ven en los hijos (fruto del amor verdadero), bocas que alimentar, olvidándose de que también tienen brazos para trabajar, a la vuelta de los años no dejarán tras de sí nada (salvo una estela de egoísmo y alguna que otra enfermedad), constituyendo en la actualidad, por consiguiente, una especie a extinguirse».

**Encuesta «Tiempo»****ALICIA BLEYE, LA SEGOVIANA MAS GUAPA**

Alicia Bleye, estudiante y modelo, es la más guapa de Segovia, según la revista «Tiempo» que publica esta semana una encuesta, por provincias, de las más guapas y guapos. De los hombres, el más guapo es el popular ciclista Perico Delgado.

Tras Alicia Bleye figuran, la que fue alcaldesa de las ferias pasadas, M.<sup>a</sup> Carmen Gallego; la exgobernadora civil, Cristina Martín-Bustamente Ruiz; la esposa del doctor Juan Vidaechea y Maica Novo.

A Perico Delgado le sigue el ex-concejal socialista José M.<sup>a</sup> Bravo Jimeno, Chomin Vidaechea, el profesor de instituto José M.<sup>a</sup> Martín y el ex-concejal de UCD, Emilio Monedero.

**Una carta certificada tarda un año desde Puerto Real (Cádiz) a Segovia**

La cosa podría tomarse a broma y considerarla como un relato de ciencia ficción; pero lo cierto es que resulta muy seria y tremendamente demostrativa de la forma en que está funcionando en los últimos años un servicio que en España siempre fue ejemplar: El de Correos. Analizar las causas de este anormal funcionamiento no es el propósito de esta información, ni tratar de averiguar cuál pueda ser la parte, o las partes, culpable. Únicamente nos limitamos a poner unos ejemplos ante los que no queda otra solución que abrir los ojos de sorpresa, poner cara de disgusto y lamentar que aquel servicio ejemplar que ofrecía Correos haya caído en tan profundo abismo.

Uno de los dos casos que ex-

ponemos le hemos «sufrido» nosotros. Una carta fechada en Madrid el día 18 del pasado septiembre y echada al buzón al siguiente día, la hemos recibido el pasado día 9 de este mes. Pero si puede asombrar el caso (que lamentablemente se produce con frecuencia), ¿qué cabe pensar del siguiente? Una carta, certificada (certificada, repetimos) en Puerto Real (Cádiz), salió de dicha localidad, según reza la estampilla de Correos, ¡el 4 de noviembre de 1986!, y ha llegado a su destino, Segovia, el ¡10 de octubre pasado!, también según reza la estampilla de Correos.

No hace falta añadir más comentarios. Los hechos hablan por sí solos.

**Falleció en Madrid el artista segoviano Servando del Pilar**

«En el circo» de Servando del Pilar, expuesto en el I Salón de Independientes de Madrid

Recientemente ha fallecido en Madrid el artista segoviano Servando del Pilar. Nacido en Villacastín en 1903, su temprana vocación pictórica le llevó al Museo del Prado donde copiaba las obras de los grandes artistas. Más tarde consiguió ingresar en la Escuela Superior de Bellas Artes, donde tras una brillante carrera le ofrecieron el puesto de profesor. Sin embargo, renunció a la labor docente porque su gran aspiración era irse a París. Consiguió el mecenazgo de un comerciante parisino, Bernard Roux, quien le había visto trabajar en El Prado. En París estuvo nueve años participando en las más prestigiosas exposiciones colectivas e individuales. El Estado francés adquirió su cuadro «Desnudos» para el Museo de Bellas Artes de Francia. En el vecino país fue nombrado Socio de Honor de la Nacional de Bellas Artes de Francia y del Salón de Otoño (1926). A su vuelta a España fue seleccionado por la Fundación Carnegie, de Pittsburg para presentar en Norteamérica la nueva pintura española. Después residió en Canarias y posteriormente en Madrid, olvidado por la crítica y fuera de los am-

bientes de la oficialidad artística, dedicada a su trabajo como retratista y a la copia de obras maestras del Prado.

En sus primeras visitas al museo madrileño cuando su carrera estaba en los inicios conoció a Rafael Alberti. Este recordaba así su amistad en el libro de memorias «La arboleda perdida», en párrafos reseñados por Juan Manuel Santamaría en su obra «Arte en Segovia, siglo XX»:

«Era pequeño de estatura, muy rápido de inteligencia y muy pobre. Se llamaba Servando del Pilar. Como yo entonces admiraba a Servando, le repetía, a veces para consolarlo de su negra pobreza, la leyenda dorada de Giotto... Cuando no dibujábamos en el Casón o nos cansábamos del Prado, las hojas de nuestros cuadernos se llenaban de apuntes del natural, que ya eran paisajes, gentes de las terrazas de los cafés, obreros trabajando o dormidos bajo las sombras a la hora de siesta. También algunas tardes Servando del Pilar venía a mi casa, y en mi cuarto de estudio, que era a la vez el de dormir, yo le servía de modelo, como él a mí otras veces...»

PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA**D.<sup>a</sup> María Cruz Rueda Carmona**

Que falleció en Segovia el día 21 de octubre de 1986  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 21, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia del Santo Cristo del Mercado, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

**SUS HIJOS, ANTONIO (RELIGIOSO DOMINICO), LUIS, FELISA, CARMEN (RELIGIOSA DOMINICA), JOSE, VICENTE Y CONCEPCION DOMINGUEZ RUEDA; HIJAS POLITICAS, NIETOS, BISNIETOS Y DEMAS FAMILIA,**

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

## ESCARABAJOSA DE CABEZAS

### El fin de semana, fiesta del Santo Cristo de la Columna

Como es de tradición, el sábado a las ocho de la tarde, se trasladó la venerada imagen del Santo Cristo de la Columna en solemne procesión, desde su ermita a la iglesia parroquial, donde tendrá lugar durante los días que preceden a la fiesta la celebración de la solemne novena en su honor.

Al haberse introducido algunas modificaciones, en el programa haciendo que la fiesta se amplíe al sábado y domingo, en vez de ser solamente el domingo, como se venía haciendo; los actos se desarrollarán de la siguiente manera.

El sábado, día 24, a las 12,30 de la mañana, misa solemne por el párroco del pueblo, seguida de procesión, cuyo recorrido comprende la total circunvalación del pueblo, dado la buena acogida que este acto, revistió el pasado año.

Por la tarde, a las cinco, ejercicio de novena y por la noche, a las diez, en la plaza del pueblo, animada velada, de baile amenizada por un popular conjunto musical.

El domingo, a las 13 horas, misa solemne, y a las cinco de la tarde, último día de novena, y seguidamente la populosa procesión, para volver de nuevo a la imagen a su ermita.

Pedro Merino

## AL AIRE DE LA CALLE

### CARO PRECIO PARA ENTRAR EN EL PARQUE DE RIOFRÍO

Hasta nuestra Redacción han llegado quejas del alto precio que hay que pagar como peaje para entrar a visitar el parque del Palacio Real de Riofrío, gestionado por el Patrimonio Nacional y donde existe una amplia reserva de ciervos.

Mientras que el precio del peaje se ha mantenido hasta hace poco a 25 pesetas, nuestros comunicantes se quedaron asombrados cuando el guarda de la puerta de entrada les dijo que éste costaba ya la cifra de 100 pesetas para los vehículos ligeros.

### Enlace matrimonial

En la iglesia parroquial de San Martín se celebró el enlace matrimonial de Mari-Luz Blanco con Fernando Páez Martín, ingeniero industrial, natural de Cúbillo y ambos residentes en Madrid. La ceremonia fue oficiada por el capellán Julián Arcones, que también pronunció la homilía, y actuaron como padrinos la madre del novio, María Martín, y el padre de la desposada, Julián Blanco.

Posteriormente, en el hotel La Floresta se ofreció una cena a los invitados.

## CAMBIO DE DOMICILIO

A los efectos del artículo 86 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, la compañía COMERCIAL EXPORTADORA DE BIENES DE EQUIPO, SOCIEDAD ANONIMA (COMEX-BESA) anuncia el cambio de su domicilio social a Hernani (Guipúzcoa), Polígono Industrial Elciago, sin número.

## La Junta realizará un plan «excepcional» de inspección minera

Se cerrarán las explotaciones que no cumplan las medidas de seguridad

Valladolid. — La Junta de Castilla y León ha organizado un plan «excepcional» de inspección de las explotaciones mineras a raíz de los accidentes ocurridos en los últimos cinco días, en los que murieron cinco trabajadores.

El consejero de Economía y Hacienda, Miguel Pérez Villar, responsable del área de minería del Gobierno autónomo, explicó ayer las medidas en materia de seguridad adoptadas por la Junta de Castilla y León tras los últimos accidentes.

Pérez Villar, que presidió en Valladolid una reunión de los ingenieros de seguridad minera de la Administración regional, reiteró la voluntad del Gobierno autónomo de cerrar todas aquellas explotaciones mineras que no cumplan las medidas de seguridad establecidas.

Mediante el programa especial de inspecciones, los técnicos de seguridad supervisarán, a partir de esta semana, el estado de las 140 explotaciones de interior existentes en Castilla y León, a un ritmo de 55 mensuales.

En la zona de León se llevarán a cabo 6 inspecciones a la semana, en la de Ponferrada 7 y en la de Palencia 2 y cada visita será realizada por dos técnicos de seguridad. Con el fin de hacer posible este programa, la Consejería de Economía y Hacienda ha decidido trasladar a las zonas mineras cinco ingenieros de sus servicios centrales, para reforzar así los equipos allí existentes.

Según Pérez Villar, con este plan especial de inspecciones, la Junta de Castilla y León pretende

obtener datos suficientes para sacar conclusiones y diseñar programas de actuación que permitan adelantarse a las situaciones de riesgo, teniendo en cuenta también las causas y la época de los accidentes.

Al mismo tiempo, la Junta de Castilla y León diseñará un programa para que las brigadas de salvamento puedan poner en práctica las medidas de seguridad más urgentes exigibles a las empresas.

Pérez Villar informó también, en rueda de prensa, de que su Departamento promoverá una reunión con las centrales sindicales, con el fin de solicitar el Gobierno central fondos estructurales para mantener a los trabajadores de empresas que haya que cerrar por falta de seguridad.

## LEON

### Cruz Roja, hacia la profesionalización

La Cruz Roja profesionalizará el Cuerpo dentro de sus áreas de actuación inmediata, según informó el presidente de la institución en León, Mariano Díez Pedrosa, durante la Asamblea Provincial.

Mariano Díez dijo que la Cruz Roja pondrá en servicio nuevos programas de actuación dentro del campo de los servicios sociales, que en León contará con una dotación de 41 millones de pesetas.

Entre estas nuevas actuaciones de Cruz Roja, Mariano Díez citó las de monitores de geriatría para programar el tiempo de ocio de la tercera edad, y los auxiliares de rehabilitación, especialidades en las que podrá participar el voluntariado.

## El MOPU quiere transferir el tema de las viviendas protegidas, pero sin hacer aportación económica

Problemas para la autonomía de Castilla y León en cuanto se relaciona con el plan cuatrienal de viviendas de protección oficial. Según noticias que nos llegan, ayer mismo se personaron en el Ministerio de Obras Públicas varios cargos de la autonomía castellano-leonesa para tratar sobre el tema, dado que se quiere traspasar a nuestra comunidad lo referido al mismo pero sin dotación económica alguna, que parece se ha esfumado por otros derroteros. Naturalmente, la comunidad castellano-leonesa no quiere pasar por esta circunstancia, que le obligaría a enfrentarse a un tema duro y polémico que le habría caído encima casi inesperadamente y, lo que tiene mayor trascendencia, sin ir acompañado de la necesaria

aportación económica por parte de la Administración Central.

Por las noticias que sobre el caso tenemos, no se ve un camino claro para poder solucionar esta delicada situación.

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Se expusieron a la venta cerca de 8.000 cabezas.

Las cotizaciones en corderos y lechazos tuvieron una ligera alza. Se vendieron los lechazos hasta 12 kilos, de 520 a 530 pesetas kilo/vivo; lechazos hasta 14 kilos, de 460 a 470 pesetas; corderos de 18 a 23 kilos, de 420 a 430 pesetas; corderos de 23 a 28 kilos, de 390 a 400 pesetas; corderos de 26 a 32 kilos, de 320 a 330 pesetas, y corderos con más de 32 kilos, de 250 a 260 pesetas.

En ganados viejos se vendieron los corderos de 30 kilos, de 250 a 260 pesetas kilo/vivo; corderos viejos hasta 35 kilos, de 230 a 240 pesetas, y corderos viejos con más de 35 kilos, de 210 a 220 pesetas.

En cuanto a ovejas, éstas no experimentaron variación sobre los domingos anteriores ya que se

## VALLADOLID

### Juan Colino contrario a la propuesta federalista de los socialistas catalanes

Valladolid. — El eurodiputado y secretario provincial del PSOE de Valladolid, Juan Colino Salamanca, se manifestó ayer contrario a la propuesta federalista para España formulada por los socialistas catalanes.

Juan Colino afirmó que esta propuesta no forma parte de la ponencia marco para el Congreso Federal del partido del próximo mes de enero y que en cualquier caso debería introducirse por vía de enmienda.

Según el eurodiputado socialista, «queda mucho por desarrollar en el Título Octavo de la Constitución», aunque agregó que la posibilidad de que España sea Estado Federal no es contraria a la Constitución.

Colino anunció que el congreso provincial del PSOE de Valladolid, en el que se debatirá la enmienda marco del Federal, se celebrará los días 27 y 28 de noviembre.

El secretario provincial descartó que de este congreso, en el que se elegirán siete delegados para el Federal, «pueda salir una contra ponencia, a lo sumo, enmiendas o correcciones».

La treintena de delegados que representarán a las nueve provincias de Castilla y León, según Juan Colino, es probable que mantengan alguna reunión previa para presentar una postura uniforme ante el Congreso Confederado socialista.

Sobre el acuerdo entre el CDS y AP para gobernar la Diputación de Valladolid, Juan Colino dijo que el partido centrista ya se ha definido en esta provincia «como partidario de aliarse con la derecha».

El secretario provincial ha manifestado su intención de no presentarse a la reelección al cargo en el congreso provincial que se celebrará tras el federal, presumiblemente en el mes de febrero.

Según Colino, esta decisión no está motivada por su actual condición de eurodiputado, sino «porque hace falta una renovación en la Comisión Ejecutiva».

### IMPORTANTE EMPRESA NECESITA

para Segovia y provincia

**PERSONA** capacitada para enseñar informática (BASIC avanzado), imprescindible coche y teléfono.

Interesados llamar al Tel. de Madrid 91/654 43 18

### EMPRESA NACIONAL FABRICANTE DE BARNICES PARA LA MADERA EN PLENA EXPANSION NECESITA

**COMERCIAL**

PARA SEGOVIA Y SU PROVINCIA

#### Exigimos:

- Introducido en el ramo de la madera y muebles.
- Dedicación exclusiva.

#### OFRECEMOS:

- Fabricados de alta calidad reconocida y competente asistencia técnica.
- Trabajo estable en expansión.
- Contrato mercantil a convenir.
- RESERVA ABSOLUTA A COLOCADOS.

Interesados escribir adjuntando curriculum vitae y fotografía a Publicidad Clave Mc. Servan, c/ Cirilo Amoros, 14. 46004 Valencia.

Se contestarán todas las cartas.

### Conclusiones y recomendaciones

1. Existe una dominancia de percepciones positivas y de estereotipos favorables a los refugiados en general.

Ante los enunciados propuestos, que contenían prejuicios y estereotipos hacia los refugiados, los encuestados eligieron los más favorables:

— no son una carga pesada para el país (51,6%).

— no son un peligro para nuestra cultura (85,1%)

— no son extranjeros delincuentes (69,5%)

— son cultos y buenos profesionales (48,1%)

Como puede apreciarse, estas percepciones positivas no son todas aceptadas en similares porcentajes, entre las que destaca el enorme número de encuestados que no ven a los refugiados como un peligro para nuestra cultura.

2. Existe una significativa excepción: la mayoría (56,9%) admite estar de acuerdo en que «los refugiados quitan puestos de trabajo a otros españoles que también lo necesitan para vivir». Aunque a esto habría que hacer unas anotaciones:

a) No se trata en sí de una «imagen negativa contra el refugiado», sino de un temor ante un gigantesco problema nacional como es el paro.

b) Existe un significativo 39 por ciento que niega que los refugiados quiten puestos de trabajo.

c) El problema de este estereotipo negativo no es una actitud hostil hacia los refugiados, sino una falta de información ya que, como hemos visto, se agiganta el número de refugiados y se piensa que «muchos/bastantes» de los extranjeros residentes en España son refugiados. Hay que aclarar que si partimos de un número «de facto» de 15.000 refugiados en España, esta cifra supone solamente un 2,0% de los 720.000 emigrantes del Tercer Mundo y Portugal estimados como residentes en nuestro país, y los refugiados supondrían el 0,03% de los 40 millones de españoles.

Existen algunas significativas diferencias entre los colectivos, con lo que se puede decir que, en general, a menor posición social corresponde un mayor perjuicio y estereotipo más negativo sobre los refugiados.

3. Es grave que una cuarta parte de los encuestados, de ellos un 18,2% de las élites y un 37,7% de las posiciones media y baja, admitan el estereotipo negativo de que los refugiados, como algunos delincuentes extranjeros, constituyen un peligro para la convivencia social.

4. A nivel de discurso ideológico-axiológico, se sigue proclamando mayoritariamente y con firmeza el universalismo humanitario de ayudar a quien lo necesite, y «a todos por igual» sin distinción de raza (94,7 por ciento), religión (91,6%) o continente (72,4%), si bien existe una preferencia hacia América Latina en un 20% de los encuestados.

Este universalismo solidario ha de interpretarse como una pauta ideal, que no siempre coincide con la praxis, como se pone de manifiesto al entrar en conflicto con intereses concretos, como son amenaza (aunque sea «fantasmal») de quitar puestos de trabajo a los españoles por parte de los refugiados. En estos casos, el discurso

so universalista se quiebra y es sustituido por la reacción etnocéntrica-nacionalista que origina actitudes negativas.

5. Las actitudes y estereotipos dominantes sobre los refugiados son, sin embargo, positivos, por lo que debe valorarse como muy valiosa esa pauta ideal, muy honda en nuestra cultura española, del universalismo humanitario, que manifiesta la ausencia de ideologías legitimadoras del racismo, la xenofobia o el fanatismo religioso.

6. En la Campaña de Infor-

mación es preciso deshacer esos falsos o fantasmales prejuicios contra los refugiados: que «quitan puestos de trabajo», que «algunos son como delincuentes extranjeros», «que son todos pobres e incultos», etcétera. Esto ha de hacerse con imágenes positivas sobre refugiados que desmientan —sin decirlo— esos falsos estereotipos.

En la Campaña de Sensibilización hay que partir de los estereotipos positivos y del mensaje del universalismo humanitario.

### III. SENSIBILIDAD Y DISPONIBILIDAD DE AYUDAS PARA REFUGIADOS EN ESPAÑA Y EN EL MUNDO

#### Conclusiones y Recomendaciones

1. «El acoger refugiados en España» es verbalizado como un valor o pauta ética por la gran mayoría de los encuestados (98%), aunque con distintas tonalidades: «Acoger a todos» (56%), a los «más necesitados de protección» (34%), a los «más beneficiosos para España» (8%).

— La guerra y el hambre son los dos componentes de mayor sensibilización y motivación para la ayuda a los refugiados.

— Hacia los refugiados, por motivos raciales-étnicos o religiosos, no existe una sensibilidad singular ni un rechazo manifiesto, pero en general se tiene una actitud positiva hacia ellos, incluso algo mayor que hacia los exiliados políticos, al menos en algunos estratos medio-bajos y en ciertas élites.

— A los huidos por problemas con la Policía o Justicia de su país hay un firme rechazo en un porcentaje sustancial de personas y constituye una imagen difusamente negativa para una parte apreciable de población.

De cara a una Campaña de Opinión Pública, las imágenes de tipos de refugiados deben diversificarse en un mosaico diverso (aunque las notas guerrahambre sean las dominantes), pues de esta forma cada grupo social se siente más motivado al identificarse con algún colectivo particular de los presentados dentro de un mosaico globalizador que recoja las situaciones diversas que obligan al exilio.

Existen un porcentaje de una cuarta parte de los encuestados que opina que los refugiados de cualquier tipo deben ser tratados «como extranjeros», y otro porcentaje un poco mayor que opina que debe tratarseles «como a cualquier otro ciudadano español».

2. Ante problemas concretos de los refugiados, pero que se visualizan como posibles amenazas para los intereses laborales o profesionales de los españoles, surge el recelo y la actitud defensiva. La mitad de los encuestados, aproximadamente, creen que a los refugiados hay que aplicarles la «misma normativa que a los demás extranjeros» en su Documentación

y Permiso de Residencia (42,7 por ciento), en su Permiso de Trabajo (45,9%) y en el Ejercicio Profesional titulado (51,3%). Hay que hacer notar, no obstante, que existe otra mitad de los encuestados que sostienen que hay que tener con los refugiados «una consideración especial» o aplicarle «la misma normativa que a los españoles».

3. Ante la propuesta de posibles formas personales de colaborar con Programas de Refugiados a realizar en el Tercer Mundo, «todo el mundo se apuntó»: a un 32,2% le gustaría asesorar técnicamente Programas desde España, a un 19,1% prestar allí servicios profesionales, a un 27,7% participar en la financiación de algún programa, a un 16,9% contribuir con una pequeña aportación económica, y un 2,5% confiesa que no quiere contribuir.

— La interpretación de tan generoso ofrecimiento, manifestado por la inmensa mayoría (96,0%) de los entrevistados, tiene dos lecturas distintas, pero complementarias. Una es que se trata de un ofrecimiento discursivo, verbalizado, anónimo, que no implica compromiso alguno para quien lo formula y que, por consiguiente, a la hora de la praxis, habría que rebajar sustancialmente todos estos porcentajes. Otra lectura, complementaria de ésta, es que debe interpretarse, sin embargo, como muy positivo ese «generoso ofrecimiento», porque indica una predisposición muy favorable, una ausencia casi total de resistencias a los Programas con Refugiados en el Tercer Mundo. Existe un paradigma axiológico y una utopía quijotesca/misionera, hoy secularizada, pero muy honda en la cultura española, y esto —aunque sea un horizonte de ilusión— debe valorarse como muy positivo.

Todo lo anterior muestra que existe un campo muy abonado y dispuesto para crear un valioso y numeroso voluntariado en todos los estratos y áreas profesionales que debiera aprovecharse para el diseño y desarrollo de Programas de Refugiados en el Tercer Mundo.

4. No existe ninguna zona o continente preferente para la realización de Programas con Refugiados, ya que la mayoría (64,9%) opta por la zona más

necesitada de ayuda que repite la pauta de universalidad manifestada anteriormente de ayudar «a todos por igual» (72,4%). Algunos optan por África (6,8%) y una cuarta parte (74,8) por Latinoamérica.

El foco mayoritario y principal de ayuda a los refugiados sigue siendo la «necesidad de ayuda o de protección». Y esta postura de compasión universalista no se contradice con la opción de preferencia por Latinoamérica, ya que los que eligen esta zona simplemente la creen «necesitada, pobre y desprotegida» y, además, más «próxima» a nosotros por tradición e historia común.

Frente a América Latina existe una ambigüedad y ambivalencia de sentimientos contrapuestos. En algunos sectores existe una actitud negativa por la vivencia cercana de refugiados suramericanos en España, confundidos con migrantes económicos y algunos delincuentes extranjeros. Por otra parte, Hispanoamérica sigue teniendo una resonancia operativa, preferencial y muy positiva, para un sector significativo de españoles, que la hacen una zona preferente (aunque no única) de realización de Programas para Refugiados en el Tercer Mundo. Para Hispanoamérica no faltaría un abundante y valioso voluntariado, sobre todo entre los jóvenes universitarios.

5. En relación a la posibilidad de ayudas institucionales y financieras para Programas con Refugiados para realizar en el Tercer Mundo, se mantiene la pauta ideal de generosidad utópica. Un 56,8% de los encuestados (60,4% en las élites) piensan que los Bancos y empresas españolas deberían destinar, como las europeas, parte de los fondos de libre disposición a los Programas para Refugiados; un 39,1% opina que sean los Bancos y las empresas quienes decidan lo que deben hacer, y únicamente un 3,1% afirman que no den ninguna ayuda. Cuando se pregunta por el grado de posibilidad de que su entidad apoye estos Programas, un 36,7% dice que lo ve muy o bastante favorable, aunque esto debe interpretarse con gran cautela, considerándolo más como una actitud positiva de buenos deseos, utópica disponibilidad, que de una previsión de ayudas prácticas. La élite económica se despega sustancialmente en estas dos cuestiones del resto de las otras élites. Se inclina mayoritariamente (59,1%) a que sean los Bancos y empresas quienes decidan lo que deben hacer, frente a un porcentaje del 35,1% que opina que deben hacer lo mismo que las entidades financieras del resto de Europa y destinar parte de sus fondos a los Refugiados. De igual modo, la élite económica responde en porcentajes apreciablemente más bajos sobre la posibilidad de que sus entidades apoyen Programas de Ayuda a los Refugiados: un 5,2% lo ve «muy probable» (frente a la media de un 21,3 de otras élites), un 16,3 por ciento como «bastante probable», un 54,9% como «poco probable» y un 22,9% como «no probable».

La actitud general mostrada en estas ofertas institucionales ha de estimarse como muy positiva, al reflejar la existencia de sensibilidad hacia el problema de los Refugiados, apertura y disponibilidad de un «camino» que hay que andar laboriosamente, pero que está con las puertas abiertas. Únicamente un 5,8% de la élite económica respondió taxativamente que los Bancos y empresas «no den ninguna ayuda» a los Refugiados.

6. Para la canalización de ayudas a los Refugiados, estos son los tipos de organizaciones preferentes:

— Para Programas de Refugiados en el Tercer Mundo, despierta la máxima confianza una Organización Internacional (54,2 por ciento de los encuestados y 60,4% de la élite económica), seguida de una Organización Privada e Independiente y sin ánimo de lucro (22,1% del total y 24,0% de la élite económica). Una Organización de la Iglesia recibe un significativo porcentaje (14,2%) y una Organización estatal muy escaso (8,0%). Queda descartada (0,9%) una Organización comercial de inversión.

— Para Programas de Refugiados en España, no existe ninguna preferencia de mayoría absoluta, repartiéndose las opciones entre una organización estatal (35,6), una internacional (26,9) y la privada independiente sin ánimo de lucro (23,3%).

Estas preferencias por los tipos de Organizaciones ponen de manifiesto que ACNUR y CEAR, como Instituciones (Internacional una y Privada Independiente otra), están en una situación óptima para gestionar Programas de Refugiados en Asia, África y América Latina, aglutinando el máximo de confianza (76,3% si se suman ambas opciones) entre todos los colectivos sociales, incluida la élite económica (79,3%). Para Programas Internacionales, la posible colaboración con organizaciones de la Iglesia (opción del 14,2% de los entrevistados) aseguraría la máxima aceptación y confianza (93,5%).

Para Programas con Refugiados en España, la colaboración con organizaciones del Estado (institución preferente del 35,6 por ciento) parece muy conveniente.

7. ACNUR y CEAR son Organizaciones no muy conocidas por la Opinión Pública, incluidas las élites. Un 14% confesó no haber oído hablar de ACNUR antes de la entrevista (un 19% en las élites y un 25% en el Nivel A), y un 8% de CEAR (14% en las élites y 17% en el Nivel A). Sin embargo, a la hora de asignar la naturaleza y dependencia orgánica de estas Instituciones, sobre ACNUR el 22% dio la respuesta correcta (29% en las élites y 33% en el Nivel A) y sobre CEAR, como Organización Independiente, únicamente el 2,2% (3% de las élites y 4% del Nivel A), considerando a CEAR un 2,7% como organización estatal y un 5,5% dependiente del Consejo de Europa.

A la vista de estos datos, se ve necesaria la intensificación, a través de todos los medios de comunicación, de ACNUR y CEAR para crear una imagen conocida, distinta y clara como Organizaciones singulares y eficaces en Programas de ayuda a los Refugiados en España y en el Mundo.

Francisco Lobo de Lucas  
(Licenciado en Sociología)

## El Ayuntamiento de Padrón valoró los daños causados por el temporal en quince mil millones de pesetas

Santiago de Compostela.— El Ayuntamiento de Padrón (La Coruña) ha valorado provisionalmente en 15.000 millones de pesetas los daños causados por el temporal de los pasados días 15 y 16.

El Ayuntamiento ha incluido en la tasación de daños los producidos en viviendas, locales comerciales, tierras de labor y pequeñas industrias del municipio, pero no ha computado los relativos a las empresas de servicios, que figurarán en relación a parte, ni los que sufrieron las obras públicas.

Una de las empresas que ha realizado una cuantificación de sus daños es Unión-Fenosa, que según un informe de sus técnicos

cos sufrió averías cuya reparación costará alrededor de 1.500 millones de pesetas.

Por otra parte, los mariscadores de Noya también valoraron en aproximadamente 500 millones de pesetas los daños producidos en sus bancos de almejas y berberechos, que quedaron totalmente destruidos a consecuencia, en su opinión, de la apertura de la presa del río Tambré.

El alcalde de Noya, Pastor Alonso, dijo a Efe que más de 4.000 mariscadores que viven, durante cerca de medio año, de la recogida de bivalvos carecerán de su sustento básico durante dos o tres años.—Efe

## La Unión de Campesinos Leoneses boicotará las tarifas de transportes de remolacha

León.— La Unión de Campesinos Leoneses (UCL) boicotará las tarifas de transporte de remolacha, reguladas por la Junta de Castilla y León, según informó el vicepresidente del sindicato agrario, Matías Llorente Liébana.

Según Llorente Liébana, también vicepresidente de la Diputación Provincial de León, el sindicato ha dado instrucciones a los agricultores para que no firmen las hojas de carga, ya que «UCL» estima que no es obligatorio.—Efe

## González Laxe explicará en el Parlamento la formación de su Gobierno

Santiago de Compostela.— El presidente de la Xunta de Galicia, el socialista Fernando González Laxe, comparecerá a partir de las 17,00 horas de hoy ante el Pleno del Parlamento autonómico para informar sobre las características de su gobierno.

González Laxe, que hasta ahora era portavoz del grupo socialista, en su primera actuación parlamentaria como presidente explicará, por solicitud de los 30 diputados de la Coalición Popular, los criterios que siguió para estructurar la nueva Xunta y elegir sus titulares.

La actual Xunta de Galicia tiene una Consellería más que la anterior, al desdoblarse en dos la que abarcaba Industria, Comercio y Trabajo y crear una exclusiva para los temas laborales.

En este pleno se cambiará la ubicación de los diputados, ya que detrás del banco azul del gobierno se situarán los 22 del PSdeG-PSOE, los 10 de Coalición Galega y los 5 del Partido Nacionalista Galego, como grupos que apoyan al Gobierno.

En el lado de la oposición estará por primera vez la Coalición Popular, así como los tres diputados del PSG—Esquerda Galega y el único del Bloque Nacionalista Galego.—Efe

## Ardanza y HB hablarán esta tarde sobre la violencia

Vitoria.— El lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, se reunirá esta tarde en el Palacio de Ajuria Enea de Vitoria con representantes de Herri Batasuna, dentro de la ronda de conversaciones que está manteniendo con los partidos parlamentarios vascos para llegar a un acuerdo sobre la violencia.

Por parte de HB acudirán a la citada reunión Tasio Erkizia, diputado en el Congreso por Navarra. El pasado sábado, la Mesa Nacional de HB dió su visto bueno para acudir a la entrevista con el lehendakari Ardanza.

Esta será la segunda vez que acude HB a Ajuria-Enea. La primera se produjo en enero de 1983, cuando Iñaki Etxeola e Itziar Azpurua aceptaron la invitación del entonces lehendakari Carlos Garaikoetxea para hablar sobre la denominada «mesa por la paz».

Uno de los representantes de HB que acudirá hoy al Palacio de Ajuria-Enea, Tasio Erkizia, aseguró a Efe que la formación abertzale acude a esta convocatoria para reflejar «la postura dialogante que hemos mantenido y queremos mantener, subrayando que los problemas que tiene Euskadi sólo tienen solución por el camino del diálogo y la negociación».

La primera ronda de conversaciones que ha venido manteniendo las pasadas semanas el lehendakari Ardanza concluirá esta semana con las reuniones

con representantes de HB y de los partidos firmantes del pacto de Gobierno en Euskadi, PNV y PSE-PSOE.—Efe.

## Según Interior

### Terroristas árabes planean atentados contra embajadores del Oriente Medio

Madrid.— Dieciocho terroristas árabes se encuentran en España para llevar a cabo atentados contra embajadores y representaciones diplomáticas del Oriente Medio, según informaron fuentes solventes del Ministerio del Interior.

El objetivo principal de estos terroristas es el embajador de Arabia Saudí en nuestro país, Mohamen Nuri Ibrahim, quien desde hace varias semanas ha reforzado su dispositivo de seguridad, con el fin de evitar que grupos terroristas atenten contra su vida.

La llegada de estos terroristas a España está relacionada con la tensión que se registra en Oriente Medio desde hace más de dos meses, con la matanza de más de cuatrocientos peregrinos iraníes en La Meca, el recrudecimiento de la guerra irano-iraquí y del conflicto libanés y el ataque a petroleros en el Golfo, que ha originado uno de los mayores despliegues navales de EE.UU. en esa zona desde la segunda guerra mundial.

## EN POCAS LINEAS

La Administración ha decidido suprimir la aparición de la quinta Bolsa proyectada en el borrador del proyecto sobre reforma del mercado de valores, según confirmaron ayer el secretario de Estado de Economía, Guillermo de la Dehesa y los consejeros de Economía de Cataluña, País Vasco y Comunidad Valenciana.

El sector del calzado produjo durante 1986 un total de 170 millones de pares, por un valor de 242.000 millones de pesetas, según datos facilitados a Efe por la Federación de Industrias del Calzado Español (FICE).

Unos setenta periodistas y profesores de facultades españolas de Ciencias de la Información y de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Missouri (EEUU.) celebran durante esta semana en Madrid el I Encuentro Hispano-Norteamericano de Profesores y Profesionales del Periodismo, «Libertad en la Información».

«No toleraré que los dirigentes de UGT con escaño en el Parlamento voten a favor de los Presupuestos Generales» dijo ayer el secretario de la Federación de Banca ugetista, Justo Fernández.

El grupo italiano Olivetti y la sociedad española Amper han decidido constituir la empresa Olamtel, que tendrá su sede en Madrid y se dedicará a la comercialización de productos del sector de las telecomunicaciones privadas, según fuentes de Olivetti.

## Aplicado el principio de igualdad hombre-mujer en la función pública

Madrid.— El principio de igualdad hombre-mujer en el acceso al empleo ha sido aplicado por primera vez en la función pública por el Ministerio de Administraciones Públicas, de acuerdo con una directiva del Consejo de las Comunidades Europeas.

La directiva del Consejo de las Comunidades Europeas se refiere a la igualdad de trato a hombre y mujeres en el acceso al empleo, a la formación, y a la promoción profesional y a las condiciones de trabajo.

El Ministerio para las Administraciones Públicas ha convocado un concurso de méritos para provisión de plazas, en el que se aplica esta directiva.

Esta es la primera vez en España, según el Ministerio, que se adopta esta directiva, aunque en las sucesivas ofertas de empleo y concursos para provisión

de plazas en las Administraciones Públicas se insertará la misma disposición.

La medida, indica una nota del Ministerio, forma parte de las que se han puesto en marcha en el plan de acción sobre el cambio de actitudes hacia la mujer, que promueven el Instituto de la Mujer, del Ministerio de Cultura y el Ministerio para las Administraciones Públicas.

Otras actuaciones de la campaña institucional consisten en la distribución de carteles y trípticos a gobiernos civiles, delegaciones de Gobierno, escuelas, centros sanitarios, paradores de turismo, oficinas de empleo y otros establecimientos de un cambio de actitudes de la sociedad hacia la mujer, con slogans como «elige bien tu profesión, elige bien tu futuro. Ahora puedes elegir».—Efe



Costa Tegui (Lanzarote - Canarias).—Sonsolés Consuelo Artigas Medero, «Miss Las Palmas», de 20 años de edad, posa tras haber sido elegida «Miss España» 1987 en el transcurso del concurso celebrado en Costa Tegui.—(Telefoto EFE)

## PRIMERA EMPRESA

PRECISA PARA SU SUCURSAL DE SEGOVIA Y PROVINCIA

### PERSONAL MASCULINO

- Menor de 25 años.
- Servicio Militar cumplido.

#### Se ofrece:

- Remuneración según valía del candidato.
- Posibilidad de promoción inmediata.

Interesados dirigirse por escrito, adjuntando fotografía reciente al APARTADO DE CORREOS 38 de VALLADOLID, indicando en el sobre la referencia «PERSONAL SEGOVIA».

## Aldeadávila

## La coordinadora de alcaldes en contra de las movilizaciones de protesta contra el laboratorio nuclear

Salamanca.— La Coordinadora de Alcaldes de los Municipios del Noroeste de Salamanca se han mostrado contraria a las movilizaciones de protesta contra el laboratorio nuclear, después de que el gobernador civil de la provincia les explicara anoche las razones de la cancelación del proyecto «IPES».

Los alcaldes, a través de su portavoz, Luis Filgueira, de Villarino de los Aires, expresaron su satisfacción por la información recibida del gobernador civil, que, según indicaron, aleja definitivamente el peligro de la instalación del laboratorio en la zona, al menos durante los próximos cincuenta años, tiempo que comprende el Plan Nacional de Residuos Radiactivos.

«La información nos ha satisfecho y nos ha agradado», dijo el alcalde de Villarino de los Aires, quien señaló que en opinión de la Coordinadora no tienen sentido las movilizaciones previstas para los próximos días.

El gobernador civil de Salamanca, Francisco Javier Rodríguez, manifestó tras la reunión que había informado a los alcaldes de los motivos del Gobierno para abandonar el proyecto «IPES» en el último Consejo de Ministros.

La decisión gubernamental se debe, según el gobernador civil, a la falta de financiación de

la Comunidad Económica Europea, como ya indicó el pasado viernes el portavoz del Gobierno, Javier Solana.

Francisco Javier Rodríguez garantizó a los alcaldes de la zona de Aldeadávila que ni ese proyecto ni un futuro cementerio nuclear se contemplan en el Plan Nacional de Residuos Radiactivos.

## Tres fundaciones de Estados Unidos colaborarán en la rehabilitación del casco histórico de Toledo

Toledo.— Tres fundaciones norteamericanas se comprometieron en Washington con el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, de AP, a apoyar económicamente la rehabilitación del casco histórico de la ciudad, el mayor de Europa.

Molina permaneció la semana pasada en la capital de los Estados Unidos, donde participó en la Asamblea General del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOSMOS), organismo dependiente de la UNESCO, que vela por la conservación de las ciudades artísticas.—Efe.

## Pablo Castellano solicitó su baja en el PSOE

Madrid.— Pablo Castellano, líder de Izquierda Socialista y miembro del Consejo General del Poder Judicial, solicitó ayer por carta su baja en el PSOE, según informó anoche la «Cadena Cope» en su noticiario de las diez. Pablo Castellano fue protagonista el pasado fin de semana de unas polémicas declaraciones al semanario «El Independiente», en las que involucraba en ciertos negocios a José María Benegas y Abel Matutes, quienes han anunciado la interposición de querrelas contra él.

Pedro Bofill, portavoz del PSOE, cuyo comité ejecutivo se reunió ayer, dijo que el abogado de Benegas inició la querrela ante «un hecho gravísimo que responde a un sensacionalismo irresponsable de algunas personas».

## Ruiz-Jiménez advierte del riesgo de contagio de SIDA en las cárceles

Madrid.— El Defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz-Jiménez, en su memoria anual remitida a las Cortes, indica que la masificación en las cárceles eleva el riesgo de enfermedades contagiosas como el SIDA, hepatitis o tuberculosis.

En el informe señala la conveniencia de intensificar la información a internos y familiares sobre la forma de reducir los riesgos de contagio de estas enfermedades, «para evitar cuadros clínicos que se produzcan como consecuencia de la ignorancia o de la falta de información».

Hace referencia en la memoria a las deficiencias en la asistencia médica a los presos, la falta de higiene y salubridad, la masificación, la alimentación «deficiente y escasa», la carencia de tratamientos adecuados para internos afectados por la drogadicción y de centros sanitarios para la población reclusa.—Efe.

# SUCESOS

## SIN IDENTIFICAR LA MUCHACHA ASESINADA EN BARCELONA

Barcelona.— La Policía no había logrado identificar aún ayer a la muchacha cuyo cadáver, degollado fue hallado en las proximidades del cementerio Norte de Barcelona en la tarde del pasado domingo por un buscador de setas. El cadáver de la joven, de unos veinticinco o treinta años, fue encontrado semidesnudo, con una rama de árbol introducida en la boca, y varias heridas e indicios que parecen indicar que fue forzada sexualmente.

El cadáver —de cuyo hallazgo informábamos ayer— presentaba un profundo corte en la parte izquierda de la garganta, de unos siete centímetros de profundidad, que interesaba la yugular y la carótida y dejaba a la vista la tráquea. En el resto del cuerpo se apreciaron seis heridas cortantes, dos de ellas profundas en el vientre y abdomen, otra en el costado izquierdo y tres más en los dedos de la mano y antebrazo izquierdo, así como varios hematomas en las piernas y la mano derecha.

En el cuello conservaba los restos de una cadena rota y un anillo con una piedra de color verde en la mano izquierda, así como dos muñequeras de cuero y una sortija en la mano derecha. La víctima, con las piernas abiertas, estaba semidesnuda, por cuanto solamente vestía un sujetador negro y no se encontró ropa alguna en los alrededores. El cuerpo y el rostro aparecían completamente ensangrentados y el asesino o asesinos le habrían introducido una rama de árbol en la boca. Según parece, la agresión fue perpetrada con dos armas blancas distintas.

Las pistas dejadas por los criminales, y por lo que parece también presuntos violadores, son por el momento un tanto escasas, si bien la Policía sospecha que la víctima debió ser degollada en otro lugar y trasladada con posterioridad a las puertas del mencionado Camposanto. Esta teoría estaría avalada por la carencia en el lugar de manchas de sangre y otros indicios, pese a que tampoco existen huellas claras del vehículo en el que supone que tuvo que ser transportada la joven.

De cualquier forma, en estos momentos se sabe que la Policía Judicial —que intentó la identificación a través de las huellas dactilares— trabaja en función de dos hipótesis: la primera de ellas es que podría tratarse de un claro caso de violación y posterior asesinato, tal y como ocurrió hace unos meses en Tarragona con una joven llamada Gemma Biosca cuyo cadáver fue hallado también degollado y con señales de violación, en la trastienda del establecimiento que regentan sus padres. La segunda hipótesis hace hincapié en el submundo de la prostitución, donde quizá podría situarse a la víctima. Se estimaría en este sentido la existencia de un posible asesinato por parte de un cliente ocasional, o por un proxeneta que quisiese presentar el crimen como una ejecución ejemplar.

## MUERE UN TRABAJADOR AL CAER DESDE TREINTA METROS

Algeciras (Cádiz).— Un trabajador murió ayer en la factoría de «Acerinox» de Algeciras, al caer desde 30 metros de altura cuando revisaba un techo de uralita.

La víctima es José Rosales García, de 26 años, soltero y natural de Sevilla, que estaba revisando un techo en la nave ZM-3 de la planta de laminación en frío de la factoría de «Acerinox».

El trabajador estaba adscrito a la empresa «Tisa», subcontratista de «Acerinox» para el mantenimiento de esos techos.

Al parecer, el accidente se produjo cuando se desprendió una de las losetas de uralita y el trabajador, que no llevaba abrochado el cinturón de seguridad, cayó al vacío y murió en el acto.

Un miembro del comité de empresa de «Acerinox», Julio Martínez Firvida, afiliado a CC.OO., criticó la falta de medidas de seguridad entre los trabajadores de estas empresas de subcontratistas.

El sindicalista manifestó que «lo normal en esta fábrica es que no se trabaje con medidas de seguridad». Hay veces, explicó, que los miembros del comité de seguridad obligan a este personal a bajar de las naves y a ponerse el cinturón de seguridad, aunque otras veces ni siquiera tienen donde engancharlo.

## MURCIA: MEJORAN LOS HERIDOS DEL ACCIDENTE DE AUTOBUS

Murcia.— Los dieciocho heridos graves en el accidente de tráfico que se registró el domingo en Cieza, al volcar un autocar, evolucionan favorablemente. En el accidente murieron dos personas y otras 41 resultaron heridas, 18 de ellos de gravedad.

José Angel Cuesta, director del Hospital de la Seguridad Social Virgen de la Arrixaca, dijo ayer que permanecen en la Unidad de Cuidados Intensivos los niños Abel Cerezo Rosique, de doce años, y su hermana Ana Rosario Cerezo Rosique, de siete, que, entre otras lesiones, sufren amputaciones del brazo derecho.

En la UCI del Hospital General se encuentra Vicenta Hernández Rosique, Antonio Sánchez Urrea, Isabel Sopler Pagán y Amparo Navarro Moñino.

## En una encuesta de Interior

## El 42 por ciento de los españoles contrarios a negociar con ETA la independencia vasca

Madrid.— El Ministerio del Interior hizo públicos ayer los resultados de una encuesta en la que se determina que el 42% de los ciudadanos consultados en toda España se muestran contrarios a que se negocie con ETA la autodeterminación del País Vasco, mientras que el 21 por ciento aceptan ese proceso.

Sobre la autodeterminación del País Vasco, un 42% del total nacional y un 33% de los consultados en dicha autonomía respondieron que no se debía

negociar para acabar con el terrorismo. Sobre la posibilidad de convocar un referéndum en Navarra sobre su incorporación al País Vasco, un 30% del total nacional y un 16% de esa región contestaron que en ningún caso; un 15% del total nacional y un 12% del País Vasco respondió que sí en determinadas condiciones; y un sí rotundo un 28% del total nacional y 48% de Euskadi. La encuesta fue realizada a 2.400 personas de todas las provincias españolas.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### SAN ILDEFONSO (II)



San Ildefonso, o La Granja, joya de las tierras segovianas. Señoriales y evocadores su palacio y colegiata, artísticas y elegantes las fuentes monumentales. La Granja, turística e industrial, con maravillosos alrededores, como los impresionantes pinares de Valsain y las praderas floridas. Y el encanto de sus jardines que, con el marco soberbio de la sierra, es posible que sean los más hermosos del mundo. Pero es curioso lo que tiene que suceder para que se produzca un hecho. La vida es una serie de acontecimientos encadenados que culminan en finales imprevisibles. El origen de San Ildefonso comienza con la existencia de un rey desgraciado y enfermo, Carlos II «el Hechizado», cuya precaria salud no se debía a hechizo alguno, sino al resultado del afán de la familia real de los Austrias en realizar sucesivos enlaces consanguíneos. (Continuará mañana).

OFRECIDO POR

## REGALOS BRIZ

La boutique del regalo

ALTA BISUTERIA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

SAN FRANCISCO, 18

TELEFONO 42 82 06

## En Luxemburgo

**Fernández Ordóñez afirma que el ataque de EE. UU. a Irán fue «una medida de protección»**

Luxemburgo.— El ministro de Asuntos Exteriores español, Francisco Fernández Ordóñez, manifestó en Luxemburgo que el ataque norteamericano contra una plataforma petrolífera iraní en el Golfo «es una medida de protección», puesto que desde ella «se coordinaban y lanzaban ataques contra barcos». El jefe de la diplomacia española asistía ayer a una reunión de ministros de la Comunidad Europea cuando se tuvo conocimiento de la noticia del bombardeo.

Por su parte, el secretario del Foreign Office, sir Geoffrey Howe, manifestó que «los Estados Unidos tienen pleno derecho a emprender acciones militares en el ejercicio de su derecho de autodefensa a la vista de amenazas de posteriores ataques».

El ministro español condenó las agresiones que se producen en la zona del Golfo y pidió que ambos países beligerantes «aprueben urgentemente y sin reservas la resolución 598 de las Naciones Unidas». El jefe de la diplomacia española anunció, asimismo, que la Armada no enviará buques al Golfo, ni asumirá ninguna misión de las que desempeñaban en el Atlántico y el Mediterráneo, los buques nor-

teamericanos desplazados al Golfo. «No se nos ha pedido directamente, que yo sepa —afirmó—. La posición española no ha variado. España no considera oportuno el envío de barcos al Golfo, ni tampoco sustituir misiones.»

## Reino Unido

**Entrevista Shultz-Hussein de Jordania**

Londres.— El secretario estadounidense de Estado, George Shultz, se negó a comentar el ataque de su país en el Golfo Pérsico a su llegada anoche a Londres, donde se entrevistó con el rey Hussein de Jordania.

Shultz llegó a la capital británica procedente de El Cairo, última etapa de su gira por Oriente Medio, se reunió poco después con el monarca jordano, que se encuentra en visita privada en Londres.

El secretario de Estado se entrevistará hoy con el ministro británico de Exteriores, sir Geoffrey Howe, y volverá a reunirse con el rey Hussein antes de emprender viaje a Moscú.—Efe

**El Tribunal de la CEE desestimó un recurso español sobre intercambios agrícolas**

Luxemburgo.— El Tribunal de Justicia de la CEE desestimó hoy un recurso presentado por España sobre la ilegalidad de aplicar una serie de certificados en las exportaciones de determinados productos agrícolas.

Este recurso fue el primero presentado por España ante el Tribunal de Justicia de la CEE, de los seis actualmente en curso y también el primero que pierde.

La sentencia rebate todos los argumentos presentados por España y, en consecuencia, el actual sistema de aplicación de los mecanismos complementarios de intercambios se mantendrá, dado que el Tribunal de Justicia no estima que perturbe las exportaciones españolas.

Esta sentencia puede constituir, según fuentes comunitarias un perjuicio para los exportadores de patatas tempranas, de productos vitivinícolas, y de frutas y hortalizas, a partir de 1990, hasta el punto de poder paralizar, en algunos momentos, las exportaciones españolas.—Efe

## UNESCO

**La conferencia general que se inicia hoy es la «prueba de fuego» para Mayor Zaragoza y para la propia organización**

París.— La Conferencia General de la UNESCO, que comenzó hoy en París, será una «prueba de fuego» no sólo para el nuevo director general elegido por el consejo ejecutivo, Federico Mayor Zaragoza, sino para la propia existencia de la organización.

Tal es el sentimiento recogido a distintos niveles de este organismo de la ONU para la Educación, la Ciencia y la Cultura, donde las opiniones se hallan divididas en cuanto al carácter de conciliación o de batalla final que caracterizará la reunión.

La incertidumbre sobre esta sesión, que se considera crucial, es aún mayor cuando se considera el duro enfrentamiento en la elección de Mayor Zaragoza entre africanos y árabes por un lado y asiáticos, socialistas, occidentales y latinoamericanos por otro.

Precisamente será un latinoamericano, el guatemalteco

Guillermo Putzeys Alvarez, embajador de su país en Francia, quien ocupe la presidencia de esta XXIV Conferencia General.

La principal tarea de los 158 países miembros de la UNESCO será en la conferencia general de adopción de un presupuesto para el próximo bienio, así como la confirmación de las reformas que desde hace dos años, se abren camino en la organización.

Con un amplio déficit, la UNESCO ha evitado con Mayor Zaragoza perder las contribuciones de Japón, Australia o Canadá, pero la vuelta del 30 por ciento perdido con la salida de Estados Unidos y Gran Bretaña se considera aún distante.

Los estudios realizados sobre el funcionamiento, gestión, gastos de personal, y distintos programas serán sucesivamente considerados por el órgano máximo de UNESCO, al igual que un nuevo análisis del polémico «Nuevo orden informativo mundial».—Efe

**PANORAMICA**

**JAPON:** Las perspectivas para que la UNESCO supere su larga crisis «son ahora más brillantes», con la elección del español Federico Mayor Zaragoza como director general, dijo hoy martes, el diario «Yomiuri Shimbun», el de mayor tirada de Japón.

**SUECIA:** El ministro sueco de Justicia, Sten Wickbom, dimitió de su cargo pocas horas antes de informar en el Parlamento sobre la huida del espía Stig Bergling, ocurrida hace dos semanas.

**MEJICO:** Méjico es un país de interés para los inversionistas extranjeros que desean cambiar deuda exterior por acciones de empresas mejicanas, ya que entre mayo de 1986 y septiembre

pasado se realizaron aquí operaciones de ese tipo por un valor de 1.700 millones de dólares.

**URSS:** Hoy concluye en Moscú la sesión de otoño del Soviet Supremo o Parlamento de la URSS, en la que se aprobará el presupuesto del país para el año próximo.

**R.F.A.:** El presidente francés, Francois Mitterrand, en su segundo día de estancia en Bonn, se entrevista hoy con el canciller federal alemán, Helmut Kohl, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher.

**REINO UNIDO:** El presidente la Cámara de los Comunes, John Wakeham, anunció hoy nuevas medidas de seguridad para evitar que los diputados contraten a «indeseables».



Yakarta (Indonesia).—Ochenta personas resultaron muertas y otras 300 heridas en el accidente ferroviario producido ayer al colisionar frontalmente dos trenes totalmente abarrotados, al sur de la capital indonesia. En la foto, equipos de rescate intentan sacar víctimas y heridos de entre los hierros de los trenes. (Telefoto EFE/AP)

# La solución de su vivienda

## Residencial SANTA CATALINA

### Viviendas de lujo

- 3 dormitorios.
- Dúplex de 4 dormitorios.
- Garajes.
- Trasteros.
- Locales comerciales.
- Amplias zonas ajardinadas.
- Cantidades entregadas a cuenta y avaladas por Crédito y Caución.

Construye:  
**CONSTRUCCIONES CARDIEL, S.A.**

Promueve:  
**SANTA CATALINA, S.A.**

— INFORMACION: —  
En obra, c/ Santa Catalina

FUTBOL SALA.—División de Honor

# El Prodiecu Caja no tuvo suerte frente al Interviú Lloyds y perdió por 2 - 0

ALINEACIONES

Interviú.- Varela, Ricardo, Carosini, Julián, Agustín -equipo inicial-, Caco, Hilario y Alvaro.  
 Prodiecu.- Cancho, Guillermo, Williams, Beto, Nacho -equipo inicial-, Luis y Paco.  
 Arbitró Arturo Gil, del Colegio Gulpuzcoano. Auxiliado en el crono por Julián Bravo. Estuvo bien. Mostró tarjeta amarilla a Ricardo y a ambos entrenadores Manuel Saorín y Juan Montero.  
 Tarjeta azul descalificante a Ricardo por una dura entrada a Nacho y al entrenador visitante por protestar.

GOLES

1-0, minuto 22. Jugada de Ricardo por el centro que cede a Carosini que, de duro disparo desde el borde del área bate a Cancho.  
 2-0, minuto 40. Falta sin barrera que saca Carosini al borde del área, es despejada por el portero y el despeje es aprovechado por Agustín que, en dudosa posición, establece el definitivo 2-0.

Primera victoria del Interviú Lloyd's en lo que se lleva de campeonato. Buena entrada en el polideportivo Magariños, mayoritaria asistencia de niños ya que éstos no pasan por taquilla. Antes del inicio del encuentro se regalaron camisetas y balones a los niños. Prodiecu de salida pareció tomar las riendas del partido pero los madrileños, rápidamente se quitaron la presión de sus adversarios y los primeros veinte minutos fue un toma'y daca seguidos. El Interviú buscó el gol de tiros de lejos por parté de Ricardo y Agustín en un par de intentos cada uno, minutos 4, 5, 6 y 9.

La oportunidad más clara de los madrileños durante esta primera mitad estuvo a los pies de Agustín, minuto 11, al aprovechar un error defensivo de los segovianos, pero su disparo fue detenido por Cancho, al igual que un remate de Julián en el minuto 15 que no llegó a la red debido a la magnífica intervención del guardameta segoviano que tuvo una excelente actuación.

Los de la ciudad del acueducto, que se defendían sin pasar apuros, también pudieron irse al descanso con ventaja porque a Varela, en dos ocasiones en el minuto 8, ambas a tiro de Williams, en el minuto 13 se le escapó pero el esférico salió lamiendo el palo izquierdo, y por último, fue Nacho el que en el minuto 20 se va solo pero se cruzó milagrosamente Julián.

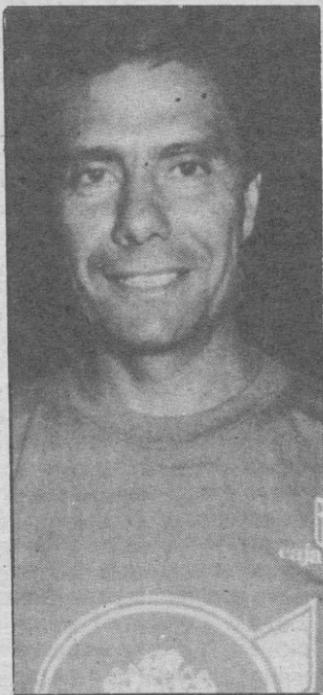
En la segunda mitad, pudimos ver un fútbol más vivo y espectacular y así, el respetable

disfrutó de lo lindo. En el minuto 22, Carosini inauguró el marcador y a partir de aquí sólo hubo un equipo en la cancha; los segovianos ejercieron un dominio constante aunque infructuoso a pesar de las oportunidades. En el minuto 26, Williams estrelló un balón en el larguero; en el 30, Beto disparó a bocajarro e hizo que Varela se luzca una vez más. En el 31, es nuevamente Williams el que probó fortuna desde lejos pero su disparo salió fuera.

En definitiva, en estos primeros diez minutos de la segunda mitad, los de Prodiecu merecieron mejor suerte. En el minuto 32, Hilario entró por Julián y esto dio otros aires al partido ya que el Interviú se deshizo de la presión segoviana y tuvo oportunidades para sentenciar el partido.

En el minuto 36, Carosini sacó una falta sobre Ricardo y el balón se estrelló en el palo. En este minuto Ricardo vería la cartulina azul por una dura entrada sobre Nacho. En su lugar entreó Caco que nada más salir tuvo una oportunidad para marcar, pero el guardameta segoviano en una nueva intervención evitó lo que parecía gol.

Los últimos tres minutos fueron tensos por lo apretado del marcador. En el minuto 37, Interviú cometió su quinta falta técnica; en el 39 lo hacían los segovianos que sólo dispusieron de un tiro sin barrera que Beto envió fuera. Por el contrario, los locales dispusieron de dos y a falta de 50 segundos para la conclusión del encuentro, Caro-



Juan Montero, el entrenador, vio una de las dos tarjetas azules descalificantes para el club segoviano.—(Foto: ANTONIO)

sini disparó al borde del área, el rechace de Cancho lo aprovecha Agustín para sentenciar el partido. Esto produjo la descalificación con tarjeta azul del entrenador del Prodiecu. A falta de 21 segundos, Carosini lanzó otro tiro a puerta directo sin barrera pero lo hizo en corto sobre Agustín ya que se encontraba bastante lejos de la puerta.

En definitiva, el triunfo fue para quien más lo buscó a pesar de que el conjunto segoviano diera una grata impresión en su visita a la capital de España. Es uno de los candidatos para adjudicarse el título, pues parte como uno de los favoritos ya que el Interviú Lloyd's parece no atravesar por buenos momentos de éxito, ya que sus rivales con el paso del tiempo han adquirido un gran nivel, lo que da a la competición mayor expectación.

Destacar por el Interviú Lloyd's, Varela y Carosini. Por el Prodiecu, Cancho y Williams.

MENCHETA

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**AUTOMOVILISMO:** El piloto brasileño Ayrton Senna, de la escudería Lotus, tendrá que pagar una multa de quince mil dólares (1.800.000 pesetas) por «mala conducta» durante el Gran Premio de Fórmula 1, disputado en el autódromo «Hermanos Rodríguez», de Méjico. La Federación Internacional de Automovilismo (FIA) decidió imponer la sanción a Senna después de encontrarle culpable de agresión a un oficial de pista, que se negó a empujar el Lotus del brasileño, que tras sufrir un trompo en la vuelta 52 de la carrera quedó parado en la pista.

**CICLISMO:** El corredor holandés Joop Zoetemelk, de cuarenta y un años, se despedirá de los aficionados al mundo del ciclismo en la XIV edición de la Escalada al Castillo de Montjuich, que se disputará el próximo domingo, día 25, organizada por el Esport Ciclista Barcelona.

# F. S. Cuéllar cayó derrotado (4 - 1) ante el Toledo que dominó todo el partido

ALINEACIONES

Toledo.- Alfonso, Lozano, Edu, Sidney, Toni. También jugaron Hipólito y Lorenzo.  
 F.S. Cuéllar.- Eduardo, Ricardo, Angel, José Ignacio, Rojiza. También jugaron Carlos, Jorge y Salamanca.  
 Arbitró, señor Callejo García, bien.

GOLES

1-0, minuto 2, Sidney, de un trallazo con la pierna izquierda manda el balón a media altura.  
 2-0, minuto 5, Sidney, desde el borde del área, aprovecha un balón suelto y marca.  
 3-0, minuto 23, Toni se deshace de su marcador y lanza un fuerte tiro.  
 4-0, minuto 24, Sidney. Lozano roba un balón, inicia el contra-golpe y pasa a Sidney que tira cruzado y raso.  
 4-1, minuto 32, Jorge que aprovecha un fallo defensivo de Hipólito para enviar por bajo.

Dominio total del Toledo en el partido disputado el domingo y que pudo lograr un tanteo de auténtico escándalo si no llega a ser porque el travesaño y los postes de la meta contraria impidieron que el balón fuera al fondo de la red.

En los primeros minutos se logró el primer gol, que permitió que sus jugadores actuasen con total tranquilidad ante un rival que nada hacía por inquietar la meta del equipo toledano. Cada vez se incrementaba más el dominio del Toledo y el Cuéllar, mientras tanto, se ponía en la zona de atrás.

En la segunda parte a pesar de que los goles se decantaron a favor del Toledo, el Cuéllar salió a dar la vuelta a un marcador que cada vez se le ponía más cuesta arriba. La agresividad de los jugadores visitantes no impidió que el Toledo siguiera controlando el partido, con contraataques constantes ante la meta defendida por Eduardo. Ya en los minutos finales del partido, Jorge agredió a Sidney y el árbitro le expulsó.

Partido fácil para el Toledo que en el primer tiempo consiguió encauzarlo a su favor, mientras que hemos visto a un Cuéllar muy flojo y con grandes desaciertos en todas sus líneas.

En cuanto a lo que fue el partido hay que decir que el Toledo, como era de esperar, pues jugaba en su casa, salió en los primeros minutos a todo gas, con una velocidad endiablada que hizo al Cuéllar refugiarse en su área en un intento de frenar dichas acometidas.

Sin embargo, de poco le sirvió a los visitantes actuar de esa manera, pues los toledanos consiguieron en el segundo minuto el primer gol tras un impresionante disparo de Sidney. Mal se le ponían las cosas a los de Cuéllar que no conseguían reac-

cionar, pues los locales mantenían esa línea de rapidez y pressing totales.

Por ello, no fue extraño que a los tres minutos consiguiesen el segundo gol, obra también del goleador Sidney que tuvo en jaque durante todo el encuentro a los de Cuéllar.

Por todo esto, el Cuéllar empezó a realizar algunos ataques, pero que más iban en busca de controlar y tener el mayor tiempo posible el esférico para que los locales no pudieran hacerles más goles. Los tímidos ataques del Cuéllar se saldaban con inocentes disparos al marco local o bien en alguna jugada individual que no llegaba a fructificar porque el Toledo cerraba muy bien sus líneas.

Fueron estos minutos cuando se pudo ver que el Toledo bajó un poco en velocidad y se tomaba las cosas con más tranquilidad. Sus jugadas, que seguían demostrando su dominio, eran más pausadas y se realizaban de manera más técnica y triangulada, ante los jugadores del Cuéllar que no conseguían en ningún momento quitarles el balón. Así pues, en el minuto 23 de nuevo, una jugada personal de Toni, hizo que el marcador se ponga con el tres a cero.

Los de Cuéllar estaban totalmente desmoralizados y perdían el balón con gran facilidad, lo que propició que Lozano robe un balón y lance el contragolpe local para que el avisado Sidney logre el cuarto gol para su equipo y el tercero en su cuenta personal.

El hándicap para los visitantes ya era muy difícil, y sólo un golpe de suerte podía hacer que el balón entrara en la portería del Toledo. Y así ocurrió en el minuto 32, cuando Jorge aprovechó uno de los pocos fallos locales y consiguió el gol del honor para su equipo.

Pareció que este gol le daba más alas al conjunto visitante y en la segunda parte salieron con mucha agresividad en busca de la remontada que se nos antojaba muy difícil, como así pudimos ver. Más que nada se basó en que los jugadores del Cuéllar realizaron un fútbol de más pun-donor que cabeza y sus acciones eran tiros de ciego contra el marco toledano. Por su parte, el Toledo siguió dominando con tranquilidad el encuentro y en algunos momentos pudo, aumentar el marcador, pero la suerte estuvo del cara a los del Cuéllar y el balón no entró.

MENCHETA

CLASIFICACION

DIVISION DE HONOR  
GRUPO IMPAR

	J	G	E	P	F	C	P
Toledo F.S.	3	2	1	0	9	4	5
Space Cargo	3	2	0	1	13	8	4
Redisloga Contransa	3	2	0	1	9	2	4
Marsanz F.S.	3	1	2	0	7	4	4
Interviú Lloyd's	3	1	2	0	6	4	4
PRODIECU CAJA SEGOVIA	3	1	1	1	4	4	3
Cajasur Córdoba	3	1	0	2	3	6	2
Espumas Lea	3	1	0	2	8	13	2
F.S. CUÉLLAR	3	0	1	2	4	9	1
Autoescuela Seneca	3	0	1	2	4	13	1

PRIMERA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
Dental Maescasa	4	4	0	0	21	8	8
Caja Palencia	3	3	0	0	21	9	6
LA COJALBA	4	2	0	2	12	11	4
Vetonia Ledesa	4	2	0	2	15	18	4
Herma Muebles	4	1	2	1	18	12	4
Vadillos C.F.S.	4	1	1	2	14	15	3
Venta de Baños	3	0	1	2	6	19	1
Viajes Halcón	4	0	0	4	10	18	0

AJEDREZ. — XVII Torneo «Gómez de Caso»

## EVA HERNANDEZ, CAMPEONA FEMENINA

Los favoritos, sin muchos problemas, pasaron a los octavos de final



El torneo Gómez de Caso entra en su última fase y con más interés que nunca puesto que tan sólo existe un puesto en la final casi seguro, el de Miguel A. Castillo, el otro está muy abierto y hay 4 ó 5 jugadores que pueden optar a él, aunque partiendo con ventaja Carlos Acinas.

Entre las varias partidas interesantes que hubo el pasado domingo, la más disputada fue la que enfrentó a Daniel Vázquez y Santiago de la Cruz. Este, en una posición mejor, dejó esca-

Miguel A. Montalvo, 1; Emilio Jiménez, 0.  
Julio C. García, 0; José P. Hernández, 1.  
Jorge Hernández, 1; Rafael Sanz, 0.  
Eva Hernández, 1; Mayte Domínguez, 0.  
La campeona femenina es Eva Hernández que tras 6 horas y media logró imponerse a su rival.

El sorteo de los octavos de final que se celebrarán el próximo domingo a las diez de la mañana en la sala de juegos del hotel Sirenas, es el siguiente:



par la victoria debido a la precipitación en sus últimas jugadas. Los resultados de la cuarta ronda fueron los siguientes: Félix Traperó, 0; Carlos Acinas, 1.  
Emilio J. Manrique, 0; José M.ª Martín, 1.  
Juan de Antonio, 1; Jesús Martínez, 0.  
Daniel Vázquez, 1; Santiago de la Cruz, 0.  
Miguel A. Castillo, 1; Basilio Román, 0.  
José A. Gómez, 1; Eva Hernández, 0.  
Manuel Caubet, 0; Jorge Domínguez, 1.  
Celestino del Barrio, 0; Santiago Pascual, 1.  
José Sanz, 1; Julio Hernández, 0.  
Angel Pastor, 0; Gregorio Moreno, 1.

Santiago Pascual - Carlos Acinas.  
José M.ª Martín - Antonio Díez o Miguel López.  
Jorge Domínguez - Juan de Antonio.  
José Sanz - Juan Carlos García.  
Miguel A. Castillo - Miguel A. Montalvo.  
José A. Gómez - José P. Hernández.  
Daniel Vázquez - Jorge Hernández.  
Gregorio Moreno - Pedro de Benito o Mayte Domínguez.  
Especial atención se ha de prestar a las partidas entre José Sanz y Juan C. García, y Gregorio Moreno - Pedro de Benito en el caso de que éste se clasifique.

MESA  
(Fotos: Antonio)

ATLETISMO. — Como «fondo» el campo de las pistas...

## Hoy, reunión en el Ayuntamiento

Ante la situación que se volvió a plantear el pasado domingo antes del inicio del partido de juveniles, Acueducto-Metavos, entre un pequeño grupo de atletas y algunos aficionados, donde tras el insulto de uno de estos últimos, se estuvo a punto de llegar a las manos, el Patronato Deportivo Municipal ha convocado para las 7,30 de esta tarde una reunión en el Ayuntamiento a la que acudirá la Federación Provincial de Atletismo. El tema es bastante difícil de solucionar y creemos que la razón está de parte de los atletas, a los que no se les puede hacer pagar la negligencia de quienes tenían la obligación de construir terreno de juego para otro deporte llamado fútbol. Sin que ello pueda «dar pie» a ningún deportista para intentar tomarse la «justicia por su mano». Por ese camino quien verdaderamente pierde es el deporte.

J. M.ª

BALONCESTO

## Reunión de los árbitros esta tarde a las 7,30

La propuesta ha partido de un grupo de árbitros y la reunión ha sido convocada por la Federación Provincial de Baloncesto. En estos momentos, sabido es, no existe nadie que se haya hecho cargo del Colegio Provincial de Árbitros, desde la dimisión de su última gestora, y es la propia Federación quien va a llevar a efecto los nombramientos en la temporada.

En la reunión de esta tarde, a las 7,30 en la casa del deporte, se van a exponer una serie de temas que tienen sobre la mesa los propios colegiados. Y entre ellos no faltará el de las dietas. Será, opinamos, el más polémico.

J. M.ª

FUTBOL

## El árbitro García Marugán, agredido

Nos lo contaba el propio árbitro, García Marugán, del colegio segoviano. «Estaba como juez de línea en el encuentro que se jugó el pasado domingo en Palazuelos entre el DYC y el Sequillo. Se jugaba el minuto 88 de partido y cuando ganaba el equipo de casa por 4-0 hube de señalar un fuera de juego. En ese momento un espectador me lanzó una piedra que me dio en la cabeza, aunque no me produjo lesión. Tanto el árbitro, Sr. Pazos, como yo, quisimos quitar hierro al tema, pero el delegado del equipo visitante dijo que eso había que ponerlo, ya que por ese motivo se había paralizado el juego. La verdad es que no se entiende que ganando por goleada aún hay gente que se dedica a lanzar piedras a los árbitros».

J. M.ª

BALONCESTO. — Tercera División

## 99-77. EUROPOL C.B.S. PERDIO EN SU SALIDA A AVILA

El remozado equipo segoviano perdió fuerza en los 10 últimos minutos

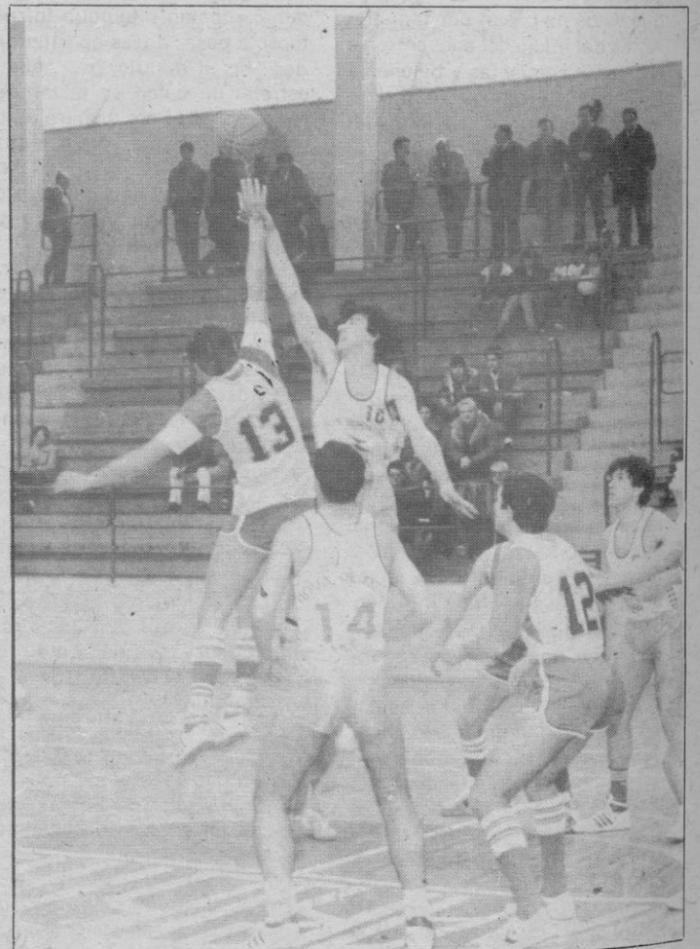
Informa: PEPE DIEZ

En el polideportivo territorial de Avila se abrió la temporada en la Tercera División Nacional de Liga con el encuentro de Caja Rural y Europol CBS. Nuevo parquet en la citada cancha, pero un tanto resbaladizo, lo que perjudicó al equipo segoviano, que no se adaptó a él en ningún momento, sin que ello pueda ser considerado como atenuante a la derrota. También hay que hacer referencia a los aros, muy duros y sin guardar paralelismo con el suelo.

Con poco más de 150 personas en las gradas, los equipos presentaron estas formaciones: CAJA RURAL AVILA: 32 personales; tres triples (Del

primeros minutos del encuentro. Y así en el minuto cinco de partido el marcador ya era favorable a los de casa por un 14-4. Pese a las reacciones de Europol al final de los primeros 20 minutos de partido se llega con clara ventaja local de 49-39. La «culpa» había sido de la floja defensa que habían puesto en escena los jugadores de Europol.

En la continuación los dos equipos varían sus sistemas en defensa y pasan a individual. Aquí mejora bastante el conjunto segoviano. Se reducen diferencias que en el minuto 28 es de sólo cuatro puntos. Hubo un momento del encuentro, cuando Mariano del Caso y Jacinto Na-



Caso). Eliminado Navas, minuto 40.

Del Caso (28), García (2), Galindo (12), J. Navas (32), Herrero (8) —cinco inicial—, Rodríguez (5), Pozo (2), Bayón, Pérez (4), Gómez (6).

EUROPOL CBS: 25 personales, cinco triples (Hurtado). Eliminado Juan Luis, minuto 10.

Hurtado (27), Josete (10), Marugán (3), Arlandis (22), Gonzalo —cinco inicial—, Porrás, Cabrera (6), Juan Luis (4), Juan Ramón (4), Monjas, Felipe (1) y Moisés.

ARBITROS: Los abulenses Navarro y Jiménez. Lo suyo fue corregir los errores con compensaciones, por lo que hicieron un pésimo arbitraje.

ESCUESTION DE TIEMPO

Los dos equipos defendieron zona 2-3 y sólo el Caja Rural cambió el sistema a individual en los últimos cuatro minutos de la primera parte. Muchos fallos hubo en los segovianos en los

vas hubieron de sentarse en el banquillo con cuatro y tres personales, respectivamente, en que dio la impresión de que Europol podía poner en serias dificultades a los locales. Pero los fallos arbitrales, en claro detrimento para Europol, llegan en esos precisos momentos, lo que hace que el marcador se «dispare» para los abulenses, que llegan a tener hasta 26 puntos de diferencia en el minuto 36. El equipo visitante mueve el banquillo de forma constante y lucha por aminorar diferencias. Se consigue muy poco.

Como resumen al encuentro señalar que el equipo abulense está formado por gente muy veterana, pero que será muy difícil de ganar, sobre todo en casa, y que al final de la Liga estará entre los primeros.

Si el equipo segoviano consigue mejorar su defensa también tiene un buen porvenir. Son jugadores muy jóvenes y saben estar en la cancha. Su partido, en líneas generales, no fue malo.

(Foto: Antonio)

## FUTBOL

Primera Regional Preferente - Grupo C

## Lastimosa actuación granjeña ante el Real Avila Promesas (1-6)

## ALINEACIONES

C. D. LA GRANJA: Castro, Iván, Tejero, Pedro, Antonio, Pablo, Eugenio, Carreras, Jesús, José, Fernando. Sustituciones: minuto 10, Mozón entra por José, y En el 21, Domingo por Tejero.

R. AVILA P.: Araújo, Martín, Juárez, Luis, Gómez, Javi, Luján, Toribio, Salcedo, Javi II, Pérez.

ARBITRO: Sr. Martín Llorente, regular actuación. Obvió un clarísimo penalti a favor de los granjeños cuando el marcador era de empate a cero. No estuvo bien auxiliado por sus jueces de línea. Por lo demás, no tuvo ninguna complicación en un partido muy correcto.

## INCIDENCIAS

Se guardó un minuto de silencio por el recientemente fallecido Amadeo Vázquez, padre del presidente del C.D. La Granja. Campo de juego algo blando en algunas zonas. Tarde agradable, aunque a medida que avanzó, el frío se hizo sentir. Debutaron en el equipo local tres nuevos jugadores procedentes de la Primera Regional Ordinaria. Poco público y con los resultados que está cosechando el equipo no nos extrañaría que la gente se empezase a mostrar apática en lo referente a su presencia en el campo. A señalar la lesión del guardameta visitante Araújo en una jugada fortuita.

## ROZANDO EL RIDICULO

La situación por la que está atravesando el C.D. La Granja

no es normal, ni los más viejos del lugar conocen tan «catastrófico?» momento en el que se pueden contar sus actuaciones en la presente temporada con derrotas: seis encuentros disputados, cero puntos; como decía, ni los más viejos del lugar.

A estas alturas de temporada, que por suerte no ha hecho más que empezar prácticamente, es cuando hay que poner soluciones pertinentes, antes de que sea demasiado tarde, no resulta que más adelante lo remediable en estos momentos sea irremediable más adelante.

A los jugadores se les encuentra desmotivados sobre el terreno, sin confianza en sus propias posibilidades. Y de esto tenemos una prueba clara en lo sucedido este domingo, en el que comenzaron realizando un buen juego y creando ocasiones, pero a medida que éstas no encontraban materialización en goles, el equipo comenzó a desmoronarse, llegando al final del encuentro, mostrándose como un equipo pasota y sin ambición, en una frase: rozando el ridículo.

De esta situación no cabe cargar las tintas sobre los jugadores, que son al fin y al cabo los que sienten más de cerca el malestar del público, sino que ha de ser compartida con la junta directiva y el máximo responsable de la plantilla: Josele, el todavía mister granjeño.

Sobre lo que fue el partido en sí, diremos que los del Real Sitio comenzaron el encuentro dominando claramente a su rival, el joven conjunto del R. Avila Promesas. Este dominio se con-

cretaba en ocasiones de gol como fueron de las que dispusieron Pablo, al disparar desde fuera del área, y Carreras, al lanzamiento de una falta directa en la que sería la más clara oportunidad, por partida doble, ya que tras repeler el disparo del poste, Fernando cabeceó enviando el rechace por encima del portal visitante. Esta falta de efectividad hizo que los granjeños se empezaran a venir abajo y, a raíz de un fallo defensivo local, los de la ciudad amurallada lograron su primer tanto. Este tanto acabó de hundir a los locales que vieron cómo a poco de finalizar la primera mitad, en un mal entendimiento de su zaga, los del R. Avila Promesas se encontraban con un gol que ponían las aspiraciones de los discípulos de Josele muy cuesta arriba.

En la segunda mitad, leve presión local que trajo un esperanzador 1-2 al materializar Eugenio una pena máxima. Pero poco duró la ilusión, ya que cinco minutos más tarde de nuevo Luján logró mayor ventaja para los visitantes y a partir de aquí no cabe más que un comentario: ridículo total de los locales, con anarquía en su juego. Se vio un equipo sin esquema, sin ideas y sin colocación en el campo. Los restantes goles visitantes vinieron por obra de Javi, Toribio y J. Carlos, todos ellos por fallos defensivos locales.

Se espera una semana movida en el Real Sitio; los comentarios postpartido de los aficionados así lo reclamaban.

SOCRATES

## El Whisky Dyc se impuso a un flojo Sequillo por cuatro a cero

WHISKY DYC: Pavón, Negrete, Juanín, Checosky, Juanfran, Lis, Vili, Casas, Perchera, Rubén, Gele. Lino y Gamba entraron por Pavón y Lis.

SEQUILLO: Iglesias, Valdivieso, Ríos I, Ríos II, Alonso, Baeza, Fraile, Jesús, Luis, Cebrián y Mateo. Fraile y García sustituyeron a Jesús y Luis.

Arbitró el colegiado Pazos; ayudado en las bandas por los Sres. Marugán y Soriano. Mostró tarjeta amarilla a Rubén. El linier Sr. Marugán fue alcanzado, al final del encuentro, en la cara por algún objeto que levantó el viento que hacía en el campo, «no causando señal alguna» como refleja el árbitro en el acta, y lo que durante todo el partido fue normalidad al final casi se rompe.

## GOLES

1-0, minuto 1. Pase en profundidad de Gele a Perchera que, metiendo el pie, marca.

2-0, minuto 63. Centro de Vili desde la banda del semicírculo

que recoge Lis, éste de tiro raso bate al portero.

3-0, minuto 66. Córner que saca Vili en corto hacia Negrete que hace la pared con el anterior, consiguiendo un nuevo Gol.

4-0, minuto 67. Saque del centro del campo por el gol anterior. Recoge el balón Gele y desde el mismo centro del campo marca un gran gol al estilo Pelé, entrando la pelota por la escuadra izquierda.

Tarde soleada en el campo de La Mina en el que tan sólo molestó un poco el viento del este. Mucho Público. Desde el comienzo del partido ya se preveía que el mismo iba a ser movido ya que en el primer minuto de juego el equipo local inauguró el marcador, pero éste no se movió hasta la segunda parte.

En el primer periodo, el Whisky Dyc puso continuamente en apuros la puerta del Sequillo pero éstos, con la ayuda del viento, desalojaban su zona sin problemas, llegando en escasas ocasiones a la portería de Pa-

vón. Prácticamente esta primera parte se desarrolló en el centro del campo.

Cambió la tónica del partido en la segunda mitad, ya que el conjunto local salió muy fuerte y, sabiendo controlar muy bien la pelota a ras del suelo, empezó un gran acoso a la zona de Iglesias. Mucho hicieron disfrutar los chicos de Minguela a los aficionados que premiaron con los correspondientes aplausos el buen juego de aquellos. Y varias fueron las oportunidades que tuvieron para marcar pero los balones se estrellaron en los postes.

Pero lo más emocionante vino en los minutos 66 y 67 en los que se lograron sendos goles de gran perfección, sobre todo el que marcó Gele por lo que recibió una gran ovación.

Por parte de Sequillo destacar la gran deportividad con que encajaron la derrota y nada más porque es un conjunto bastante flojo.

Francisco Tapias

## La FEF prohíbe la transmisión por TVE del partido Madrid-Oporto

Madrid.— La Real Federación Española de Fútbol, a instancias de once clubes encuadrados en cinco federaciones territoriales, prohibió ayer oficialmente la transmisión por Televisión Española del partido Real Madrid-Oporto, de la Copa de Europa de fútbol, que se disputará mañana en el estadio «Luis Casanova» de Valencia.

TVE no podrá ofrecer el partido en directo a sus espectadores, ni aún cuando ensombreciera las zonas del territorio español en la que se disputen partidos de competiciones europeas y de la Copa del Rey, que coinciden en todo o en parte con el Real Madrid-Oporto, que comenzará a las 21,45 horas, en el estadio valencianista. El Madrid juega su partido en Valencia por sanción de la UEFA.

El club madridista había llegado a un acuerdo con Televisión Española para la transmisión del partido, por lo cual TVE iba a abonar la cantidad de cincuenta millones de pesetas, la cifra más alta jamás pagada por el Ente público para un partido de fútbol.

Uno de los clubes afectados, la Real Sociedad, señala que su comunicación que prohíbe la transmisión del partido «aún cuando se ensombreciera la zona de Guipúzcoa» y alega que a veinte kilómetros de San Sebastián pudo verse sin ningún problema el partido Real Madrid-Nápoles, a pesar de que la zona estaba teóricamente oscurecida. La Real jugará el miércoles en «Atocha» partido de la Recopa ante el Dinamo de Minsk soviético.

El Barcelona, que también juega en su estadio del «Camp Nou» frente al Dinamo de Moscú, igualmente de la URSS, prohibió expresamente la transmisión del Madrid-Oporto, por las mismas razones que la Real.

Las otras tres federaciones regionales que han expresado su prohibición son la Madrileña, la Andaluza y la Vizcaína, a instancias de equipos que tienen ese día señalado partido de la Copa del Rey. La Madrileña, en concreto, lo ha hecho en nombre del Rayo Vallecano.—Efe

## QUINIELAS

Madrid.— La Q-1, quiniela en el descanso, dará esta semana más dinero que la Q-2, al final de los partidos, ya que los dos acertantes de 14 resultados al término de los primeros cuarenta y cinco minutos percibirán 20.718.606 pesetas, frente a los 13.812.404 que recibirá cada uno de los siete acertantes de la Q-2. Con un fallo se han escrutado, al ciento por ciento provisional, 356 columnas, a cada una de las cuales corresponden 271.592 pesetas, y con 12 aciertos se han localizado 7.718 columnas, con un premio unitario de 12.527 pesetas.

Por otra parte, cada uno de los siete máximos acertantes de la quiniela hípica cobrará 2.721.404 pesetas, según el escrutinio definitivo. Con cinco aciertos hay 401 boletos, que reparten a 23.245 pesetas, y con cuatro, 4.799, que se llevarán 1.017 pesetas.

## Aplazada la cuarta partida del Mundial de ajedrez

Sevilla.— Los grandes maestros Anatoli Karpov y Garri Kasparov aplazaron ayer la cuarta partida del match por el Campeonato del Mundo de Ajedrez, tras cumplirse las cinco horas reglamentarias. En opinión de los expertos, el campeón mundial tiene una clara ventaja que debe reportarle su primera victoria en este encuentro.

Karpov tiene una sola oportunidad de hacer tablas, aprovechando la restringida posición del rey blanco, pero todo hace indicar que todos sus intentos serán válidos.

Esta cuarta partida se reanudará (caso de que Karpov no se decida a abandonar antes), hoy, a partir de las 16,30 horas, en el teatro Lope de Vega de Sevilla. En este momento, el árbitro abrirá el sobre y se realizará la jugada secreta de Kasparov sobre el tablero. A partir de este momento, la partida continuará normalmente.

## GIMNASIA ARTISTICA España, undécima tras la primera jornada del Mundial

Amsterdám.— El equipo español, con 280,90 puntos, ocupa el undécimo puesto de la clasificación general, al término de la primera jornada del Campeonato del Mundo de gimnasia artística que se disputa en Amsterdám. Tras la jornada de ayer es el equipo japonés el que ocupa la primera posición con 287,80 puntos, seguido del de Estados Unidos con 285,60, y de Rumania con 285,20.

Alfonso Rodríguez de Sadia es el primer español en la clasificación individual, en el puesto 21, con 56,85 puntos.

Los obligatorios han vuelto a ser los ejercicios menos fuertes del equipo español y quizás por eso Rodríguez de Sadia haya perdido todas sus posibilidades de ser finalista, tanto en anillas como en barra fija, donde destaca a gran nivel en los ejercicios libres.

España abrió su actuación en anillas con un nivel aceptable donde sólo se falló en la nota de Sadia, a quien los jueces concedieron un 9,30, tras un par de minutos de conciliábulo para ponerse de acuerdo. El salto de potro, donde los españoles consiguieron una nota media de 9,55, fue lo mejor de los españoles, con mención especial para Miguel Angel Rubio, con 9,60.

En paralelas, España estuvo baja como siempre, demostrando que en este aparato el progreso es demasiado lento.

En barra fija los españoles se quedaron a medio camino de las notas que lograron en los ejercicios libres, al obtener una media de 9,35.

Para acabar, los españoles naufragaron en el potro con acos.—Efe.

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BALONMANO. — Segunda División Nacional. Grupo de Castilla y León

### El C. B. Cuéllar cayó ante el mejor juego del Soria Natura por 17-21

En este primer partido de temporada el Club Balonmano Cuéllar, que unifica el nombre de equipo con el resto de los federados en otras facetas deportivas por las dificultades de respaldo financiero de casas comerciales, encajó una derrota ante el Soria Natura, ante el que cayó por 17-21.

**ALINEACIONES**

**C.B. CUÉLLAR:** Alberto Sanz, Andrés Gómez, Federico Vicente, F. Martín, Fernando Vicente, Luis Senovilla, F. Delgado, Javier Arranz, Domingo Velasco, José Luis Bayón, Fernando Postigo, Fernando Sanz, Alfonso Palencia.

**SORIA NATURA:** San Juan, Fernando, Romera, Revillo, Gil, Alberto, Modesto, Pacheco, Elios, Escolar, Sancho, Pepe.

**ARBITROS:** Oscar Gutiérrez y Santiago Fromes, de Valladolid.

C.B. Cuéllar inició el juego con una sorpresa para el contrario, llegando el primer gol en el minuto tres por obra de Palacio, nuevo fichaje del equipo cuellarano que en tiro largo sorprendió al equipo soriano por su rapidez. Poco después Federico repitió la jugada, marcando desde el lateral el segundo gol para C.B. Cuéllar en el minuto cinco. Durante un ataque de Soria Natura, Bayón provocó en plena meta el primer penalty del partido que acabó con la inauguración del marcador visitante. El segundo gol de éste fue por obra de Pacheco en el minuto once; los dos siguientes los consiguieron, por Penalty, Fernando y Alberto.

En los últimos minutos el C.B. Cuéllar supo hacer frente a la dureza del juego de su contrario coordinando los movimientos de todas sus jugadas, lo que demostró su buena preparación física y técnica en esta temporada. El parcial acabó con el resultado de 10 a 7.

En la segunda mitad el juego comenzó más tranquilo, dejándose notar el cansancio de los jugadores aunque no por ello se vio frenado el marcador. Martín y Andrés, por el C.B. Cuéllar, y Sancho, Espolar y Romera, por el Soria Natura, levantaron las anotaciones a 12-10, en los primeros cinco minutos de juego.

En el minuto 15, con el marcador en 12-14, el juego se endureció nuevamente produciendo nerviosismo en algunas ocasiones en el equipo local, originando fallos en sus disparos y aciertos en los del contrario.

A pesar de repetirse los intentos de gol por parte del C.B. Cuéllar, éste no consiguió frenar el ritmo de goles de Soria Natura, finalizando el encuentro por 17-21.

Al término del encuentro, las manifestaciones de los entrenadores coincidieron en el mejor juego desarrollado por el Soria Natura que supo manejar el balón en las peores ocasiones, sin olvidar la buena defensa del equipo de Cuéllar que echó en falta la presencia de sus filas de Paulino Montero y Luis Miguel, en el terreno de juego, y Alfredo Bolopo como entrenador. Trío que se formó en el Atrio Cuéllar.

J.P.Q.

### El Caja Segovia empezó la temporada 87-88 con una victoria

Se impuso al Inzamac de Zamora por 17 - 13

Después de un año de ausencias en esta competición, el Caja Segovia de balonmano ha vuelto a la Segunda División nacional. Y, desde luego, su comienzo no ha podido ser mejor ya que en este primer partido de la temporada 87-88 ha conseguido la victoria sobre un pegajoso Inzamac de Zamora por 17-13. El primer periodo finalizó con el resultado de 11-5 para los segovianos que siempre fueron por delante en el marcador con clara ventaja, más que la que refleja el resultado final

**ALINEACIONES**

**Caja Segovia:** Andrés y Palomino, Amando (1), Julio, Manolo (5), Carlos, Verdugo (1), Heredero (1), Nico (7), Marcos (1), Diego e Isaías (1).

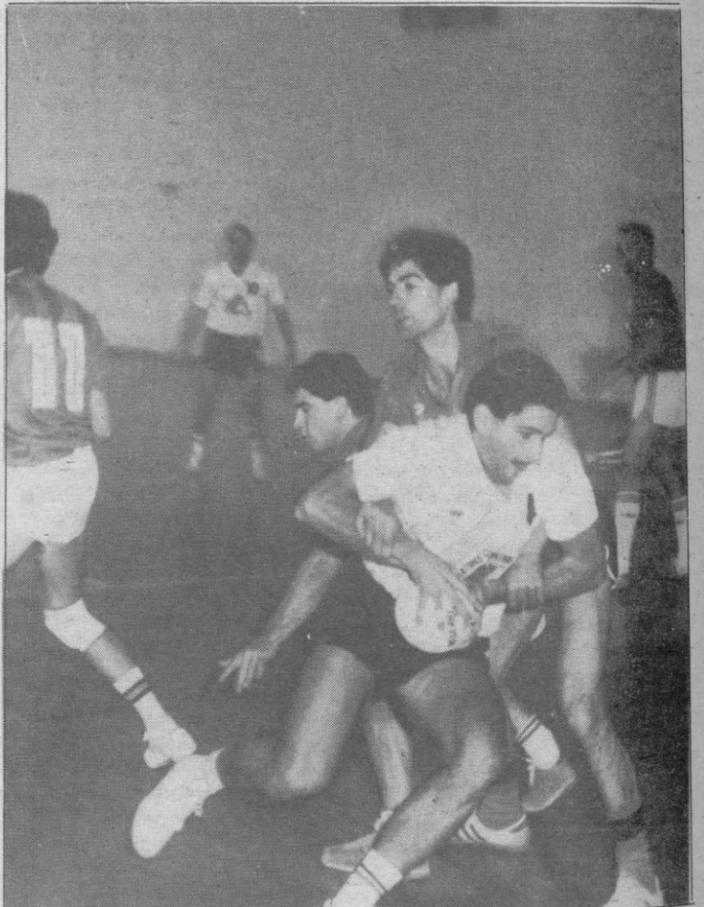
**Inzamac:** Natilla, Pedro Domínguez (1), Antonio Vázquez (3), José Luis Piorno, Jesús Domínguez, Luis Escribano (2), Angel Ramos (1), Félix Domínguez, Luis Romo (3), Blas José (1), y Amador Angel (2).

Arbitraron los colegiados segovianos Rodríguez y Martín Vega. Mostraron tarjeta amarilla a Amando, Nico y Heredero, por parte local, y el portero visitante Natilla. Excluyeron por dos minutos a Amando (2) y a Heredero. Por parte del Inzamac tuvieron que abandonar la cancha por ese tiempo Antonio Vázquez, el propio Natilla y Angel Ramos en dos ocasiones.

A pesar de este buen comienzo para el conjunto segoviano en la presente liga, no podemos decir que el domingo por la mañana en el pabellón Emperador Teodosio viéramos un buen partido sino más bien flojo, como el equipo zamorano del Inzamac que llegó a contabilizar esos trece goles en su cuenta gracias a esos seis penaltis que se pitaron a su favor a lo largo del encuentro, por uno para los de casa. Y es que, a esa falta de decisión que observamos en las filas zamoranas a la hora de tirar a puerta hay que añadir el fuerte dispositivo defensivo que plan-

tó el equipo de Jesús Moreno Madroño; prueba de ello fueron esos cerca de diez minutos que estuvieron defendiendo los del

Así pues, se llegó al minuto 10 con un pobre bagaje de goles. Y en esos rápidos contragolpes fue donde estuvo la clave, pensamos, del triunfo segoviano ya que los del Inzamac tardaban en incorporarse a sus posiciones de defensa lo cual, evidentemente, permitía tirar con más facilidad a los jugadores locales. Estos fueron aumentando su ventaja en el marcador hasta llegar a seis goles en el minuto



Caja Segovia nada más comenzar el encuentro y que sólo fueron interrumpidos por dos contraataques relámpago segovianos mediante los cuales Nico consiguió los dos primeros goles para su equipo y del partido.

20 mientras que los visitantes sólo consiguieron un único gol mediante su jugador número 3, Antonio Vázquez, que tiró por alto no pudiendo hacer nada Palomino para detener en balón.

Una leve reacción del conjunto zamorano, a la que respondió igualmente el Caja Segovia, situó el marcador al finalizar la primera parte en un pobre 11-5.

Los segundos treinta minutos de partido fueron, como los primeros, de claro dominio local tanto en ataque como en defensa, gracias a lo cual los de Zamora sólo pudieron marcar tres goles a los que hay que unir los cinco penaltis que transformaron durante los últimos minutos del encuentro en los que se desarrolló un juego más rápido por parte de ambos conjuntos, rapidez que favoreció que se cometieran más faltas en medio de jugadas algo descoordinadas.

Al final, victoria del Caja Segovia sobre el Inzamac por cuatro goles de diferencia que se nos antoja corta por lo visto en la cancha.

Por último, destacar a Nico y Manolo que, además de esos siete y cinco goles que marcaron, respectivamente, fueron de los pocos que arrancaron los aplausos del público mediante esos rápidos contragolpes que sorprendían a los contrarios y que finalizaban en gol.

Amparo (Foto: Antonio)

**GOLF**

### Woosnam ganó el Match Play

Wenworth (Inglaterra).— El galés Ian Woosnam, líder de ganancias en el circuito europeo de golf, ganó el Campeonato Mundial Match-Play, que finalizó en el recorrido oeste del Club Wenworth, al derrotar en el partido final al escocés Sandy Lyle en el último hoyo de su enfrentamiento.

La victoria del exboxeador galés por un hoyo de ventaja en la final del torneo, primera que se adjudica un jugador británico en 24 años de existencia de este torneo, le proporciona un premio de 75.000 libras (alrededor de 15 millones de pesetas), mientras que el finalista Lyle percibirá 40.000 (8 millones).

Sandy Lyle, que llegó a estar un hoyo arriba al término de los primeros 18 hoyos, después de lograr dos birdies y un eagle en los últimos hoyos del recorrido matinal, perdió a la postre su cuarta final en este torneo, a pesar de haber llegado a estar dos hoyos arriba en el 22.

En el encuentro para el tercer puesto, Severiano Ballesteros logró empatar en el último hoyo un partido que el surafricano Mark McNulty le llevaba ganado por cuatro de diferencia a falta de seis para finalizar el encuentro.

El cántabro, que se ha embolsado con su tercer lugar seis millones de pesetas, hizo un excelente birdie para nivelar el partido en el hoyo 18, a cuyo green

llegó de dos perfectos golpes, el mismo hoyo donde el domingo necesitó tres para alcanzarlo, lo que le costó la derrota en semifinales a manos del flamante campeón Woosnam.—Efe.

## CLASIFICACIONES

### DIVISION DE HONOR

**RESULTADOS**

- Fontvella, 17; Atlético Madrid, 28.
- Cacaolat Granollers, 30; C.B. Tecnisán, 21.
- Elgorriaga Bidasoa, 28; Caixa Valencia, 19.
- Cajamadrid, 17; F.C. Barcelona, 20.
- Michelín Valladolid, 25; West T. de Mayo, 17.
- G.D. Teka, 30; Lagisa Ciudad Naranco, 21.

**CLASIFICACION**

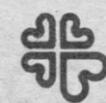
	J.	G.	E.	P.	P.
Barcelona.....	4	4	0	0	8
Elgorriaga.....	4	3	0	1	6
Cacaolat.....	4	3	0	1	6
At. Madrid.....	4	3	0	1	6
Tecnisán.....	4	3	0	1	6
G.D. Teka.....	4	2	0	2	4
Michelín.....	4	2	0	2	4
Cajamadrid.....	4	2	0	2	4
West Tres de Mayo.....	4	1	0	3	2
Fontvella.....	4	1	0	3	2
Lagisa C. Naranco.....	4	0	0	4	0
Caixa Valencia.....	4	0	0	4	0

### Campeonato nacional 2.ª División masculina Grupo Castilla y León

	J	G	E	P	P	C	P
Polideportivo Nava.....	1	1	0	0	25	11	2
La Salle.....	1	1	0	0	24	10	2
Autocid Ford Burgos.....	1	1	0	0	19	12	2
Soria Natural.....	1	1	0	0	21	17	2
CAJA SEGOVIA.....	1	1	0	0	17	13	2
La Tercia.....	1	1	0	0	23	22	2
Gromber Aranda.....	1	0	0	1	22	23	0
CUÉLLAR.....	1	0	0	1	17	21	0
Inzamac, S.A.....	1	0	0	1	13	17	0
Caja Soria.....	1	0	0	1	12	19	0
Universidad Leon.....	1	0	0	1	10	24	0
Opel Aranda.....	1	0	0	1	11	25	0
Palencia Fagor.....	0	0	0	0	0	0	0

El Club SD. Cobaleda, se ha retirado de la competición.

**CARITAS CON TODOS**



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

**ANUNCIOS POR PALABRAS****ALQUILERES**

ALQUILO habitación señóritas, derecho cocina. Ezequiel González, 9, 4.º D.

**COMPRAS**

COMPRO piso zona antigua, sobre 200 metros cuadrados, vistas. Teléfono 422522, mañanas de 11 a 2.

**GANADOS**

SE VENDEN 70 cabras raza granadina. Nava de la Asunción. Segundo Bajo.

SE VENDEN 200 ovejas merinas de vida. Teléfono 507259. Casla.

YEGUA montada 5 años. Lucinio Herranz. Migueláñez. Teléfono 566253.

DOCE ovejas y tres carneros. Tabladillo. Gratificarán. Teléfono 594162.

**ENSEÑANZA**

ESPERANTO, idioma universal. Para jóvenes libres. Casa del Deporte, martes, miércoles, 20 horas.

OPOSICION Auxiliares de Ministerios y Seguridad Social. Convocadas 1.158 plazas. B.O.E. del 3-10-87. Instancias hasta el 23-10-87. Informa y prepara: Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

OPOSICIONES E.G.B., selectividad B.U.P. E.G.B., otras. Lengua española, comentario, síntesis, redacción. Clases diarias, alternas, sueltas. Teléfono 421866 (noche).

HAGA los deberes con nosotros: Especial EGB. La mejor preparación para todas las asignaturas. Academia Cervantes. Teléfono 431588.

**TRABAJO**

URGENTE. Necesitamos chica, servicio doméstico fija. Buen sueldo, seriedad. Valladolid. Llamad teléfono (983) 341718.

AMAS de casa: convierta su tiempo libre en dinero. Empresa seria. Actividad muy rentable, con futuro, media jornada o todo el día. Presentarse día 22, Hotel Acueducto, preguntar Srta. Marisol.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 430315.

NECESITO limpiadoras para restaurante. Razón: Teléfono 430334.

SE NECESITAN chicas para limpieza de hostal. Teléf. 555005.

URGENTE soldador. Teléfono 485176.

NECESITO interna gustando niños y cocina. Teléfono 429262.

SE NECESITA delineante titulado. Enviar curriculum Juan Bravo, 20. F. Román López, S. A.

SE NECESITA médico joven. Teléfono 470921.

NECESITO empleada de hogar de 10 a 3,30 tarde. Marqués del Arco, 8 (tienda).

SE NECESITA interna para Madrid, zona Argüelles. Sueldo a convenir. Llamad mañanas de 9 a 12 horas. Teléfono (91) 4464088.

EMPRESA comercial ofrece la oportunidad de incorporar en plantilla fija y Seguridad Social R. E., previa selección. Teléfono 435436.

SE NECESITA empleada de hogar de 3,30 a 9,30. Teléfono 428795.

SE NECESITA técnico o comercial con experiencia para fábrica de piensos. Vehículo propio, para visitar la provincia de Segovia. Interesados llamar teléfono 437495. Ganaderos Castellanos, S. A. Avenida Fernández Ladreda, 10-12, 4.º

SE NECESITA chica para trabajar fuera. Razón: Mesón Bardulia. Infanta Isabel, 8.

NECESITO pastor. Cooperativa Aldeacorvo. Razón: Cándido Estebananz Alvaro.

NECESITO chica interna, con informes, para Madrid. 30.000 más Seguridad Social. 91/2746987, tardes.

**AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

LLANCASA: pisos, locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º Teléf. 425358 y 435962.

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 81

TOVAR: Dos últimos apartamentos San Marcos. Protección oficial. Muchas facilidades.

TOVAR: Precioso duplex, 200 metros, primera calidad. Muy céntrico. Facilidades.

TOVAR: Próxima edificación, entrada 700.000 pesetas. Resto, letras de 30.000.

TOVAR: Casa en San Millán, 3 plantas, con amplio patio.

TOVAR: Casa junto Ezequiel González, con patio.

TOVAR: Casa derruida junto Azoguejo, 3 plantas. Buen precio.

TOVAR: Casa en plaza San Nicolás, 2 plantas, buen precio.

TOVAR: Casa San Gabriel, dos plantas, con jardín, buena situación.

TOVAR: Calle Las Lastras, casa con terreno y patio.

TOVAR: Casa Otero de Herberos, con corral, pajar. Precio: 800.000.

TOVAR: Casa a 18 kilómetros de Segovia. Cuadras y patio. 2.500.000.

TOVAR: Magnífico chalet Nava de la Asunción, 600 metros cuadrados. Piscina.

TOVAR: Parcela carretera San Rafael, 2.500 metros. Edificación, agua, luz.

**TOVAR**  
30 años de prestigio y seriedad

**HABITAT**  
PISOS

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Santo Tomás. Duplex en construcción. 4 dormitorios, 2 baños, garaje. Exterior, gran calidad de construcción. Por traslado. Facilidades.

HABITAT: Calle Arturo Merino, San Millán. Planta 3.º, todo exterior. 4 dormitorios, 2 baños, trastero. Seminuevo.

HABITAT: San Francisco. Pisos en construcción gran calidad. 4 dormitorios, 2-3 baños. Planta normal, ático o duplex. Aceptamos su vivienda como parte de pago.

HABITAT: Calle Zuloagás. 276 metros. Duplex excepcional. 5 dormitorios, despacho, 2 salones distinto nivel. Garaje individual.

HABITAT: Ezequiel González, en construcción, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero. Planta 4.º, todo exterior. Hipoteca 11%.

HABITAT: San Esteban. 6 dormitorios, despacho, 2 salones, 5 baños. Duplex. Magnífica orientación y vistas. Garaje individual (dos vehículos).

HABITAT: Calle Velódromo, semiesquina Ezequiel González. 3 dormitorios, perfecta distribución, exterior. Seminuevo.

**HABITAT**  
**ALQUILA**  
• 2 excepcionales locales comerciales en JOSE ZORRILLA.  
• Planta de calle. 36 m2

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

**INMOBITEC**  
Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

**INMOBITEC**

Se traspasa local comercial en zona céntrica. ECONOMICO

**VARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

**VEHICULOS**

SE VENDE tractor Ebro-160, nueve años, perfecto estado. 500.000 pesetas. Teléfono 91/4306873.

AUTOHOF, S.A. Automóviles de importación. Telfs.: 433267-425162

SE VENDE tractor Jhon Deere 3140, con pala. Teléfono 164362.

**VENTAS**

VENDO piso Conde Sepúlveda. Teléfono 91-6132265 (llamar de 8 a 11 noche).

SE VENDEN dos parcelas 14.000 m2, en La Higuera. Teléfonos (91) 2454036 ó 435607.

**MESA REVUELTA****DISEÑO DE FARMACOS MEDIANTE ORDENADOR**

Es probable que los fármacos del futuro sean diseñados por un ordenador. Un equipo de investigadores de la Universidad de Edimburgo, en Escocia, está usando ya gráficos tridimensionales computarizados para estudiar moléculas proteínicas complejas. Hasta ahora, las moléculas complejas construidas con bolas de colores y unidas con varillas proporcionaban con frecuencia el único método para visualizar su estructura química. Cada bola representa un sólo átomo en su posición correcta dentro del entramado químico. Este método permite estudiar unos cuantos cientos de átomos con forma bastante regular, pero cuando la estructura es altamente compleja, la construcción de modelos se hace excesivamente laboriosa. El Dr. Lindsay Sawyer y sus colaboradores de la Universidad de Edimburgo obtienen ahora mejores resultados utilizando un sistema de ordenador tridimensional. Un programa de gráficos

moleculares llamado FRODO genera en la pantalla modelos de colores, de forma que es posible añadir y alterar instantáneamente los átomos, así como visualizarlos desde cualquier ángulo. Incluso pueden compararse parejas de moléculas para comprobar cómo encajan. El secreto de la técnica es un sistema de visualización tridimensional basado en gafas de cristal líquido. Cada cristal de las gafas es controlado electrónicamente y puede cambiar de transparente a opaco en menos de dos centésimas de segundo. De esta forma cada ojo ve por turno una de las dos imágenes alternantes en la pantalla del ordenador, produciendo una imagen de apariencia sólida. Usando este equipo, el Dr. Sawyer ha podido deducir la estructura de ciertos complejos proteínicos, no asequibles a las técnicas analíticas estándar como la cristalografía con rayos X. Conociendo la estructura de una de tales sustancias, es posible diseñar otra molécula que reaccione con la proteína para modificar sus propiedades.

**EMPRESAS****DANIEL CRESPIN, NUEVO DIRECTOR COMERCIAL DE PEUGEOT-TALBOT**

Daniel Crespín ha asumido la Dirección Comercial de Peugeot-Talbot España, sustituyendo a Jean-Paul Huertas, que ha pasado a ocupar otro destino dentro del Grupo PSA.

Daniel Crespín tiene cuarenta y seis años, es de nacionalidad francesa, casado y con tres hijos. Su experiencia en la comercialización del automóvil es muy amplia, habiendo comenzado, precisamente, en España, en la marca General Motors, entre 1964 y 1967. Desde 1968, Daniel Crespín ha desarrollado toda su actividad profesional en Automóviles Peugeot, habiendo desempeñado, entre otros, los cometidos de jefe de Distrito de Medio Oriente, director de Filiales de Venta en Bélgica y director general de Peugeot-Talbot en Holanda, puesto este último que, tras cuatro años de dedicación, ha dejado para regresar a España.

**EL DANUBIO EN AUSTRIA**

El Danubio, con sus 350 kilómetros de «nacionalidad austriaca» perfectamente navegable en su totalidad, baña una de las zonas turísticas más atractivas de Austria. Nada mejor, que ir descubriendo en barco las riquezas situadas en sus orillas. En Viena se encuentra el centro de la ya legendaria DDSG «Donau - Dampfschiffahrtsgesellschaft» («Compañía de Navegación a Vapor del Danubio»), que desde 1829 organiza el tráfico fluvial regular por el Danubio. Puede ir Danubio abajo, des-

de Viena a Hainburg, atravesando el mayor bosque centroeuropeo y que en los próximos años será declarado parque nacional, debido sobre todo a la gran variedad de aves que lo pueblan.

Los amantes de la cultura pueden visitar, Danubio arriba, las localidades de Klosterneuburg y Tulln para llegar a Krems an der Donau. Desde aquí, atravesando el idílico valle de Wachau y pasando por localidades tan sugestivas como Dürnstein o Spitz, con su impresionante «1000-Eimer-Berg» («Monte de los 1000 cántaros») llamado así porque ya en la Edad Media se cosechaban hasta 1000 cántaros de vino, llegamos a Melk, cuya famosa abadía benedictina constituye el máximo exponente del barroco austriaco.

Desde Kelk se llega, siempre río arriba, a la región de los nibelungos, donde vale la pena hacer una pausa para visitar el castillo de Grein, con su museo naval y el teatro de asientos reservados más antiguo de Europa.

Hasta Linz se extiende luego una amplia llanura que el Danubio recorre sosegadamente. El turista encontrará en esta ciudad industrial más de un atractivo musical, presidido ante todo y en el mes de septiembre por el famoso Festival Bruckner, en honor al famoso compositor hijo de esta ciudad.

El viaje Danubio arriba termina, en su tramo austriaco, en los monasterios de Wilhering y Engelszell, dos abadías cistercienses con iglesias construidas en el más puro estilo rococó austriaco.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Caída histórica de la Bolsa de Nueva York

## El fantasma de 1929 recorrió EE. UU.

Se ha puesto fin al «boom» económico del Gobierno Reagan, según la prensa

Nueva York.— La peor caída de la historia de la Bolsa de Nueva York, que hizo perder en una sola jornada al promedio Dow Jones 508,32 puntos, desató el fantasma de la recesión y puso fin al «boom» económico del Gobierno Reagan, afirma hoy la prensa.

«The New York Times», en un título a seis columnas, dijo en primera página que los valores bajaron 508 puntos, una caída del 22,6 por ciento, y el total del volumen, 604 millones, dobla el récord.

«Crash, pero sin sangre en las calles. El día más negro de Wall Street sacude a la nación» tituló «The New York Post», mientras que el otro tabloide de la ciudad, el «Daily News» encabezó con «Pánico».

La caída de la Bolsa, que superó las pérdidas del «martes negro» del 28 de octubre de 1929 con que se inició la gran depresión cuando el índice Dow perdió 38,33 puntos hasta cerrar en 260,64, se produjo ayer lunes tras una sesión de tumultuosas ventas que hizo cambiar de manos a 604 millones de acciones y situó el índice en 1.738,41.

### La deuda a la Seguridad Social asciende a más de 700.000 millones

Madrid.— Las deudas que soporta en estos momentos la Seguridad Social ascienden a unos 718.000 millones de pesetas, según aseguró ayer el secretario general de dicho organismo, Adolfo Jiménez, durante su comparecencia ante la Comisión de Presupuestos del Congreso de los Diputados.

### Golfo Pérsico

#### Hay suficiente petróleo ante una previsible crisis

Manila.— El ministro de Petróleo de Indonesia, Subroto, declaró hoy en Yakarta que el mundo tiene suficiente petróleo almacenado como para resistir una crisis en caso de que el estrecho de Ormuz fuese cerrado a la navegación en algún momento.

Durante un discurso pronunciado ante la Asociación Petrolera de su país y divulgado hoy en la capital filipina, Subroto recaló, empero, que la situación «podría ser utilizada por los especuladores para elevar los precios» del hidrocarburo.

Subroto, que comentó el ataque norteamericano de la víspera contra dos plataformas iraníes en el Golfo Pérsico, vaticinó que los precios del petróleo se mantendrán fluctuantes en un futuro inmediato.

Agregó finalmente que, si la guerra del Golfo continúa, podría ocurrir que esos precios aumenten.— Efe.

Los economistas citados por los diarios neoyorquinos insisten, como lo hizo ayer el director del New York Stock Exchange, John Phelan, en que no puede compararse esta caída con la de 1929 y que, pese a su espectacularidad, no provocará las mismas consecuencias.

«Somos afortunados de que esto ocurra en momentos cuando la economía del país es muy fuerte», dijo Phelan el lunes en conferencia de prensa.

Todos los economistas insisten en que tras el desplome del mercado bursátil neoyorquino, seguido por las Bolsas de Londres, Francfort, Amsterdam, Tokio y Hong Kong, están diversos factores importantes.

Entre ellos los temores que producen en los inversionistas los déficits de comercio exterior y del Gobierno Federal de los Estados Unidos, la caída del precio del dólar, y el alza de las tasas de interés, que fueron con-

vertidos en «pánico» ante el creciente conflicto de Estados Unidos con Irán en el Golfo Pérsico.

La caída de la Bolsa significa una pérdida del 40 por ciento de todo el valor de las mayores corporaciones estadounidenses desde el pasado 25 de agosto, cuando la Bolsa alcanzó su máximo récord de alza y cerró a 2.722,42, dijo el matutino.

En un análisis de primera página, el «New York Times» se preguntó si 1987 se puede comparar a 1929, y dijo que la rápida respuesta de muchos economistas es «no», porque hoy muchas salvaguardas que impedirían el colapso financiero que caracterizó a la caída de aquel año.— Efe.

### Repercusiones en el mundo

FRANCIA

La tendencia hacia una baja moderada caracterizaba hoy la Bolsa parisiense en el momento de la apertura, después de los numerosos llamamientos a la calma subsiguiente a la baja histórica de Wall Street y su impacto internacional. Entre ellos figura el del presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, quien anunció que pediría una reunión urgente de los responsables de finanzas de los doce países de la CEE, para «definir una postura» ante la crisis.

REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

Continúa el nerviosismo en Bolsas y mercados de cambio después de la «jornada negra» del lunes, que terminó anoche en Francfort con un encuentro sorpresa entre el secretario del Tesoro estadounidense, James Baker, y los responsables de las finanzas de Alemania Federal.

HONG KONG

La Bolsa de Hong Kong decidió cerrar sus actividades durante una semana a raíz de la crisis registrada en los mercados de valores del resto del mundo.

ITALIA

Las cotizaciones de valores en la Bolsa continúan hoy martes a la baja, con un mercado restringido en el que predomina la oferta, y el índice IMR experimentó un descenso del 4,57 por ciento en la apertura de la sesión.

AUSTRALIA

La Bolsa de Sydney registró hoy martes un bajón récord de 515,6 puntos, cerrando a 1.549,8 puntos, así un treinta por ciento menos que el miércoles pasado.

¡Buen ejemplo!

## Algunos parlamentarios incrementarán sus ingresos en un 300 por 100

Madrid.— Los gastos de representación de los presidentes de comisiones parlamentarias subirán un 300 por 100 en 1988, según el proyecto de ley de presupuestos que debate el Congreso de los Diputados. Este presupuesto de las Cortes — Congreso y Senado — no será debatido en la comisión de Presupuestos de la Cámara Baja, al haber negado la Mesa la petición en este sentido del PDP, informa «ABC».

La Mesa del Congreso de los Diputados se ha negado, por supuesto, sin explicar los motivos, a que el presupuesto de las Cortes — Congreso y Senado — sea públicamente debatido en el seno de la Comisión de Presupuestos de la Cámara Baja. Por tanto, ni el letrado mayor de las Cortes, ni el director de Asuntos Económicos del Congreso comparecerán, tal y como había solicitado el portavoz del PDP, Modesto Fraile.

Filipinas

## AQUINO REAFIRMA SU PODER

«Si hace falta, yo misma tomaré un fusil»

Manila.— La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, declaró hoy martes que «todos aquellos que han desafiado mi poder y mi autoridad han sufrido por ello».

En un discurso pronunciado ante hombres de negocios filipinos, Aquino prometió «limpiar el país de los monopolios ineficientes, terminar con las huelgas ilegales, y revitalizar la lucha contra la corrupción de los funcionarios gubernamentales».

Aquino, en forma apasionada, se refirió a la lucha contra la guerrilla, «una guerra que continuará e incluso digo que, si es necesario, yo misma tomaré un fusil M-16 para combatir».

Los observadores en Manila señalaron que durante la reunión la presidenta recibió el mayor apoyo que haya tenido hasta la fecha: los empresarios aplaudieron 25 veces durante el discurso de menos de una hora pronunciado por Aquino.

Cuatro horas antes de que ella hablase, una bomba explotó en el edificio donde se reunió con los empresarios. La explosión fue de poca potencia y no causó víctimas ni casi daños.— Efe.

### EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL SECRETARIO GENERAL de la UGT, Nicolás Redondo, se entrevistará con el presidente del Gobierno, Felipe González, en el palacio de la Moncloa, en las próximas 48 horas, según fuentes ugetistas.

EL EMPRESARIO ESPAÑOL Enrique Ballester Gallego, delegado del PSOE en Argelia, podría ser en el futuro el director del Centro Superior de Información de la Defensa (CESID), uno de los servicios secretos españoles, en sustitución del teniente general Emilio Alonso Manglano, según informa esta semana la revista «Cambio 16».

EXTRANJERO

EL GOBIERNO PANAMEÑO instruyó a las «autoridades competentes» en las últimas horas para que adopten medidas que impidan una manifestación, convocada para el próximo día 22 por la opositora Cruzada Civilista.

LA AVIONETA Cessna 172, que utilizó el joven alemán Mathias Rust para viajar a Moscú y aterrizar en la Plaza Roja de la capital soviética ha sido devuelta al aeródromo de Hamburgo, lugar desde donde Rust emprendió su arriesgada aventura.



JESSICA SALVARA SU PIERNA ENFERMA

Jessica McClure, la niña de dieciocho meses rescatada el viernes pasado del fondo de una tubería en la que permaneció atrapada durante dos días y medio, manteniendo en vilo a los Estados Unidos y buena parte del mundo, está siendo sometida a un tratamiento intensivo en el hospital de la localidad texana de Midland para intentar salvar una de sus piernas, seriamente dañada a consecuencia de la caída. Según los médicos del centro hospitalario, el pie de la niña ha comenzado a recobrar el tono normal y posiblemente no tenga que ser amputado. En la imagen, Jessica en compañía de sus padres.

### Moscoso se pone «duro»

#### «El periodista debe responder de sus excesos»

Madrid.— El fiscal general del Estado, Javier Moscoso, dijo ayer en el programa de RNE «Escrito en el aire», que «el periodista es un ciudadano más, que debe responder de los posibles excesos que en su trabajo produzca», y añadió, según Efe, que el anteproyecto de ley sobre el secreto profesional de los periodistas tratará de conciliar el respeto y el secreto profesional con la responsabilidad y la seguridad de la sociedad.

Según Moscoso, este anteproyecto de ley es «simplemente» un instrumento a partir del cual se va a iniciar un debate sobre el «respeto al secreto profesional, que creo que lo compartimos todos».